

# سَهْلُونِيَّةٌ

قصص مترجمة للأجانب المبتدئين  
المستوى الثاني (٤٥٠ - ٤٠٠) كلمة

الكاتب : أحمد خورشيد

ISBN 9781448628506



9 781448 628506



# سَهْلُ وَيْهِ ٢

قصص مترجمة للأجانب المبتدئين  
المستوى الثاني  
(450 كلمة)

الكاتب: أحمد خورشيد



## قائمة المحتويات

صفحة ٤	.....	المقدمة
صفحة ٥	.....	الإهداء
صفحة ٦	.....	تراث السلسة ومفرداتها
صفحة ٧	.....	القصة الأولى: رحلة إلى الحياة الأخرى
صفحة ٢٩	.....	القصة الثانية: رحلة إلى الجنة
صفحة ٥١	.....	القصة الثالثة: رحلة إلى المستقبل
صفحة ٧٥	.....	القصة الرابعة: رحلة إلى المدينة الفاضلة

## المقدمة

هذه سلسلة من القصص السهلة للأجانب المبتدئين الذين يتعلمون اللغة العربية الفصحى الحديثة، وهي أول سلسلة من القصص المتردجة للكبار باللغة العربية. هذه القصص سهلة لسبعين:

- أولاً : لأن الكلمات والتركيب الجديدة في كل قصة قليلة.
- ثانياً: لأن الكلمات والتركيب تتكرر كثيراً.

ولكن يجب على الطالب أن يقرأها بالترتيب لأن كل قصة مبنية على القصص التي قبلها. عدد القصص اثنتا عشرة قصة في ثلاثة كتب، يعني هناك أربع قصص في كل كتاب. عدد الكلمات في الكتاب الأول ثلاثة وثلاثين وخمسون، والثاني أربعين وخمسون، والثالث خمسين وخمسون، وعدد الكلمات المتكررة في المجموعة كلها ثلاثون ألفاً. هذا يعكس كثرة التكرار. القواعد أيضاً مقسمة على الكتب الثلاثة؛ فمثلاً في الكتاب الأول هناك الفعل المضارع. في الكتاب الثاني هناك الفعل الماضي والمصدر. في الكتاب الثالث هناك نفي الماضي وأسم التفضيل، وهكذا.

الكاتب: أحمد خورشيد، حاصل على ماجستير في تدريس اللغة العربية كلغة أجنبية من الجامعة الأمريكية بالقاهرة. درس العربية أكثر من ٢٥ سنة، بالجامعة الأمريكية بالقاهرة، وبجامعة زايد، وبجامعة قطر، وبمدارس نيو هورايزن بكاليفورنيا، وكتب ٣٤ قصة متدرجة للأطفال؛ مجموعة "هيا نتكلم معًا" (منهج مدارس نيو هورايزن) [khorshid@aucegypt.edu](mailto:khorshid@aucegypt.edu)



## الإهداع

إلى الحبيبة بنت الحبيب... إلى من ملأ حبها قلوب عشاقها من أهلها  
وغير أهلها... إلى من رطبت الألسنة بعذوبتها، وأطربت القلوب  
بأنغامها، وجدبت الأرواح بسحرها... هذا جهد بسيط، بل هو مهرك،  
عله يقربك من أبنائك، ويضيف بعض المتعة واليسر لمن يحاول أن  
يخطب ودك من غير أبنائك. وعلى الله قصد السبيل.

## التركيب

**المستوى الأول:**

المضارع، الضمائر المتصلة، الضمائر المنفصلة، الإضافة، لا النافية، لا النافية للجنس، لا النافية، النسبة، الاسم الموصول (الذي، إلخ)، سوف، لأن، ليس، عند، يستطيع/ يحب / يريد / يمكن (+اسم أو مصدر مؤول من أن و الفعل)، هناك، له، المثنى، الأمر.

**المستوى الثاني:**

الماضي، نفي المضارع (لن)، يريد/ يحب/ يستطيع/ يمكن/ يجب/ قبل/ بعد + المصدر، عندما، أصبح، التعليل (لكي، لذلك، بسبب).

**المستوى الثالث:**

نفي الماضي (لم... قط)، لن أبداً، لا مطلقاً، أفعل التفضيل، همزة الاستفهام، ف، منذ، ما الموصولة.

**المستوى الرابع:**

المفعول المطلق، المترادفات.

## المفردات

**المستوى الأول ٣٥٠ كلمة:**

القصة الأولى : رحلة إلى إسبانيا

القصة الثانية : رحلة إلى مصر

القصة الثالثة : رحلة إلى الصحراء

القصة الرابعة : رحلة إلى تايلاند

**المستوى الثاني ٤٥٠ كلمة:**

القصة الأولى : رحلة إلى الحياة الأخرى

القصة الثانية : رحلة إلى الجنة

القصة الثالثة : رحلة إلى المستقبل

القصة الرابعة : رحلة إلى المدينة الفاضلة

**المستوى الثالث ٥٥٠ كلمة:**

القصة الأولى : رحلة إلى الغابة

القصة الثانية : رحلة إلى قلب امرأة

القصة الثالثة : رحلة إلى السعادة

القصة الرابعة : رحلة إلى الشهرة

**القصة الأولى (٣٠٣ كلمة)**

**رحلة إلى الحياة الأخرى**

هناك شاب ألماني اسمه كارل يعيش في مدينة ميونيخ الألمانية. يعمل في مصنع أخشاب. هذا المصنع يشتري الخشب من داخل ألمانيا ومن خارجها، ويصنع أشياء كثيرة من الخشب، ثم يبيعها في كل مكان؛ يصنع الكراسي والطاولات والسرير والخزائن وأشياء أخرى. كارل يعمل كثيراً، يعمل ليلاً ونهاراً لأنه يحب العمل وأيضاً لكي يحصل على نقود لكي يتزوج. أبو كارل ليس غنياً. لذلك لا يستطيع مساعدته.

\*\*\*\*\*

وهناك شابة ألمانية اسمها كارلا تعمل في المصنع نفسه وتدرس في الجامعة في نفس الوقت. لذلك لا تستطيع العمل كثيراً مثل كارل. تعمل في المصنع نهاراً وتدرس في الجامعة مساءً. كارلا تحب كارل وتريد الزواج منه، ولكنها لا تستطيع لأنها فقيرة مثلك. تقول له دائماً: غالباً إن شاء الله سوف نصبح أغنياء. سوف يكون لنا أولاد وبنات. سوف نحب أولادنا جداً. سوف نسافر وننجز بلاداً كثيرة. في يوم من الأيام يقول لها كارل:

- يمكن البحث عن زوج آخر لأنني فقير ولن أستطيع الزواج منك قريباً بسبب فقري.
- ما هذا الكلام العجيب؟ أنا أحبك ويجب على الانتظار إلى أن تحصل على النقود.

- أنت دائمًا تقولين هذا الكلام، ولكنني أعمل ليلاً ونهاراً، ولا أستطيع العمل أكثر من ذلك. لن نستطيع الزواج بدون نقود. أين نعيش وأين يعيش أولادنا؟ ليس عندنا بيت كبير.
- هل معنى كلامك هذا أنك لا تحبني؟
- بلـى، أحبك طبعاً. ولكنـي لا أـريدك أن تـنتظـري طـويـلاً.
- لا مشكلة. أنت تعمل وأنا أدرس، وسوف يكون عندـنا نـقـودـ كـثـيرـةـ، إن شاء الله.

\*\*\*\*\*

- بعد سنوات يصبح كارل غنياً. يشتري بيته جديداً وسيارة جديدة ويريد شراء مصنع الأخشاب الذي يعمل فيه هو وكارلا. كارلا تسأله:
- من أين كل هذه النقود؟
  - أنا أعمل كثيراً وهذه نقودي.
  - من المستحيل حصولك على كل هذه النقود في هذا الوقت القصير. هل نزلت عليك من السماء؟
  - طبعاً لا، السماء لا تمطر ذهبـاً.
  - هل سرقت مصرـاً بالليل (تضحكـ)؟
  - بل مصرـفين (هو أيضاً يضحكـ).
  - هل مات قريب لك غني في بلـادـ الـوـاقـ وـاقـ؟

- أقاربي كلهم أغنياء والحمد لله إلا أنا، ولكنهم ليسوا مجانين. لا أحد يريد إعطائي كل هذه النقود، لا داخل بلاد الواقع واق ولا خارجها.

- هل وجدت كنز على بابا في أي مكان؟
  - نعم. كيف عرفت هذا؟.

طبعاً هي لا تفهم ولا تريد الفهم. هي سعيدة لأنها سوف تتزوج قريباً الشخص الذي تحبه. لن تعيش فقيرة بعد اليوم.

\*\*\*\*\*

وفعلاً يتزوجان وبعد سنوات يصبح كارل أبياً وتصبح كارلا أمّا. كارل هو مدير المصنع. كارلا تعمل في البيت فقط. هي دائماً مشغولة بعمل البيت ومع أبنائهما. لذلك لا تريد العمل خارجه ولا تستطيع ذلك. كارل يشتري مصانعَ كثيرة في أماكن مختلفة. بعد سنوات يصبح كارل كبيراً في السن. طبعاً لا يستطيع العمل كثيراً بسبب سنِه. لا يستطيع إدارة كل مصانعه. يكتب المصانع كلها باسم زوجته وأبنائه إلا واحداً. الآن عنده مصنع واحد فقط ونقد كثيرة في المصرف. كارل يحب السفر، ولذلك يسافر كثيراً، ويعطي الفقراء نقوداً كثيرة. الآن ليس عنده نقود في المصرف. يبيع مصنوعاته ويعطي الفقراء. بعد وقت قصير لا يصبح عنده

نقود. لذلك لا يستطيع السفر، بل لا يستطيع العيش جيداً. ليس عنده إلا ملابسه. يطلب من زوجته إعطاءه مصنعاً من مصانعها. زوجته تقول له:

- هل تريد مصنعاً لكى تبيعه وتعطى نقوده للفقراء؟ طبعاً هذا مستحيل. لن أعطيك أي مصنع. يمكنني إعطاؤك بعض الكراسي والطاولات فقط.
- أنت زوجتي وأنا زوجك. أنا أحبك وأنت تحببني. لماذا لا تعطيني الذي أطلبه منك؟
- نعم، أحبك، ولكنني أحب مصانعي ونقودي أيضاً.
- سوف أعمل وأعطيك نقودك.
- أنت الآن كبير في السن ولا يمكنك العمل.
- عملت ليلاً ونهاراً عندما كنت شاباً.
- وأنا أيضاً عملت كثيراً قبل الزواج وبعده.

\*\*\*\*\*

كارل يفهم أنه لا يستطيع أخذ أي شيء منها، ولكنه لا يفهم سبب ذلك. لذلك يتركها ويذهب إلى أبنائه واحداً واحداً. كل واحد منهم يقول له الكلام نفسه. كارل حزين جداً بسبب ذلك ولا يدرى ماذا يفعل. أعطى أبناءه وزوجته كل شيء وهم لا يريدون إعطاءه أي شيء. يفكر كثيراً.

لا يستطيع النوم بسبب التفكير. لا يستطيع الأكل لأنّه حزين. في يوم من الأيام يقول: سوف أقتل نفسي. سوف أنتحر. يفكّر كثيراً. كيف يقتل نفسه؟ كيف ينتحر؟ هو خائف قليلاً، بل خائف جداً. هل الموت سهل أم صعب؟ ماذا بعد الموت؟ هل يكون سعيداً؟ هل هناك حياة أخرى بعد الموت؟ لا يستطيع معرفة أي شيء عن ذلك قبل الموت طبعاً. سوف يعرف كل شيء قريباً. بعد تفكير طويل يقول لنفسه: عندي فكرة جيدة. غالباً سوف أنتحر بالسم. هذه طريقة سهلة وسريعة. وفي اليوم التالي يذهب إلى دكان لكي يشتري السم:

- السلام عليكم.
- وعليكم السلام.
- من فضلك أريد سماً للكلاب والقطط.
- ليس هناك سما للقطط في أي مكان. كل الحيوانات تموت بالسم إلا القطط.
- أعطني سماً للكلاب.
- لماذا؟ ربما لا تحب الكلاب؟
- بل، ولكن هناك كلب يأتي من الشارع ويدخل بيتي دائمًا لكي يأكل طعامي ويجري وراء أبنائي. هم يخافون منه. لذلك أريد أن أقتله.

- هذا سبب جيد لقتل ذلك الكلب. سوف أعطيك قطعة من السم، ولكن لا تتركها أمام الأطفال. الطفل الذي يأكلها يصبح مريضاً.
  - يصبح مريضاً فقط أم يموت؟
  - هل تريد أن تقتل كلباً أم طفلاً؟
- كارل لا يعرف ماذا يجب عليه قوله. أحياناً لا يستطيع التفكير بسرعة. صاحب الدكان خائف. يفكر، هل هذا الرجل مجنون أم يريد قتل طفل؟ ماذا يجب عليه فعله الآن؟ هل يمكنه بيع السم لهذا الرجل أم لا؟
- طبعاً لا أريد قتل طفل. لا أريد قتل أحد. أسأل لكِ أعرف فقط من فضلك أعطيني قطعة سم كبيرة لأن ذلك الكلب كبير كالحمار.
- قطعة كبيرة؟ صاحب الدكان خائف جداً. يفكر ويصل إلى فكرة جيدة. يقول لكارل:
- سوف أعطيك قطعة من السم تقتل جمالاً. انتظر من فضلك.

يدخل غرفة صغيرة في دكانه لإحضار السم. بعد وقت قصير يرجع ثم يعطي كارل السم ويقول له: هذه القطعة بدون نقود. يقول له شكرًا

جزيلاً، ويخرج من الدكان بسرعة. يرجع كارل إلى بيته سعيداً. يأكل بعض الطعام ويشرب الشاي ثم يكتب رسالة لزوجته وأبنائه:

زوجتي الحبيبة وأبنائي الأحباء:

عندما تقرؤون هذه الرسالة أكون قد مُتُّ ولن ترونني بعد اليوم. أنا حزين جداً، ولا أستطيع العيش بعد الآن. أعطيتكم كثيراً عندما كنت شاباً، وعندما أصبحت كبير السن تركتموني وحدي فقيراً بدون نقود وبدون أي مصنع. لذلك سوف أترك لكم هذه الحياة وأموت. ربما أجد حياة مختلفة. ربما أكون سعيداً هناك. ربما أعيش مع ناس فقراء مثلني. أنا أحبكم. مع السلامة.

بعد ذلك يأكل قطعة السم كلها ثم ينام على سريره.

\*\*\*\*\*

في اليوم التالي يستيقظ سعيداً. زوجته تكلمه يضحك. أبناءه يكلمونه يضحك. أي شخص يكلمه يضحك بصوت عجيب! زوجته لا تفهم ماذا يحدث، وأبناءه لا يفهمون سبب ضاحكته. لا أحد يستطيع فهم الذي يحدث له. في اليوم الذي بعده يحدث نفس الشيء. في اليوم الثالث يحدث الشيء نفسه. بعد ثلاثة أيام يفهم كارل أن الذي أخذه ليس سماً. صاحب الدكان

أعطاه شيئاً آخر لأنه فهم أنه يريد قتل شخص لا كلب. لذلك أعطاه هذه القطعة بدون نقود. كارل حزين لأنه لا يستطيع الانتحار بالسم. يجب عليه التفكير في طريقة أخرى.

\*\*\*\*\*

بعد أيام يجد فكرة جديدة. يقول لنفسه: سوف أقفز في البحر، ولكن كيف يقتل نفسه بالقفز في البحر؟ إنه يسبح جيداً. لن يموت بهذه الطريقة. ربما يجب عليه ركوب مركب أو سفينة والذهاب بعيداً في البحر. نحن الآن في الشتاء والماء بارد جداً وهو لا يحب الماء البارد. يقول ربما يجب على الانتظار إلى الصيف، ولكنه لا يستطيع الانتظار. في يوم من الأيام يكتب رسالة أخرى لزوجته وأبنائه ويتركها لهم على إحدى الطاولات في البيت ويركب مركباً كبيراً ويذهب بعيداً في البحر. المركب ليس سريعاً. بعد ساعة يقفز من المركب. الماء بارد جداً، ولكنه سعيد لأنه سوف يموت. لا، لن يموت. يراه عامل من العمال الذين يعملون في المركب. يقفز وراءه ويمسك به ويضعه في مركب صغير وراء المركب الكبير. طبعاً كارل غضبان جداً:

• من فضلك أتركني.

- اركب هذا المركب الصغير.

• لا أريد ركوب أي مركب.

- سوف تموت.
- لا مشكلة. أنا أريد الموت.
- هل أنت مجنون؟
- بل المجنون هو الذي يحب هذه الحياة.
- لماذا؟ الحياة جميلة ويمكنك أن تكون سعيداً فيها.
- عندي مشاكل صعبة. أنت ليس عندك مشاكل.
- بلى، كل الناس عندهم مشاكل، ولكنهم لا يريدون الموت بسبب تلك المشاكل.
- لأنهم لا يدرؤن ماذا بعد الموت.
- وأنت؟ هل تدري ماذا بعده؟
- طبعاً لا، هذه أول مرة أنتحر. أتركني وسوف أعرف الآن.
- هل عندك تأشيرة وتذكرة للحياة الأخرى؟
- سوف أذهب إلى سفارة الحياة الأخرى لكي أحصل على التأشيرة، ثم أشتري التذكرة من الشيطان. أنت تسأل أسئلة عجيبة! أنت شخص عجيب!
- نحن الآن في الشتاء والماء بارد جداً. انتظر إلى الصيف.

• لا، لن أنتظر. تعالَ أنت معي. تعالَ نسبح بعيداً عن المركب وسوف نموت معًا. لا يمكن أن نعرف معنى السعادة إلا عندما نموت.

- هذا مستحيل. لا أريد معرفة هذه السعادة التي تتكلم عنها. أنا لست مجنوناً. أنا متزوج وأحب زوجتي ولدي ولد وبنت جميلان. أنا أحبهم جداً. لا أريد تركهم وحدتهم.

• أتركني أمت وحدي.

العامل لا يتركه. بعض العمال الآخرين ينزلون على سلم ويمسكون بكارل أيضاً. كارل لا يستطيع الذهاب. يأخذون كارل مرة أخرى إلى المركب الكبير ويعطونه ملابس جديدة وشايًّا حارًّا. كارل متعب جداً. بعد شرب الشاي ينام بسبب التعب في غرفة أحد العمال. العمال لا يتركونه وحده.

\*\*\*\*\*



بعد ساعتين يصل المركب إلى شاطئ المدينة الأخرى. ينزل كارل. يقول له العمال: مع السلامة. لا تتحر. الحياة جميلة. زوجتك وأبناؤك ينتظرونك. لا تتركهم وحدهم. صاحب المركب يقول له: زرنا مرة أخرى. يقول لهم: نعم، سوف أزوركم قريباً، إن شاء الله. شكرًا جزيلاً

لكم كلِّكم. نعم، الحياة جميلة، ولكنه يقول لنفسه: يجب على التفكير في طريقة جديدة للانتحار.

\*\*\*\*\*

بعد أيام يقول لنفسه: سوف أقفز من فوق مبنيٍ عالٍ. لن يمسك بي أحد هذه المرة. وفعلاً يذهب إلى مبنيٍ عالٍ ويقول لنفسه: هذه طريقة جيدة للموت. هذه المرة لا يترك أي رسالة لزوجته وأبنائه لأنَّه لا يدرِّي هل يموت أم لا. يقف على كرسيٍّ لكي يقفز. الناس الذين يرونَه يقولون له:

- انزل من على الكرسي. سوف تقع.
- لا أريد النزول من على الكرسي. أريد الواقع.
- المبني..... عالٌ..... وسوف ..... .

قبل قولِهم أي شيء يكون كارل قد قفز. الطريق من فوق المبني إلى الأرض طويل جداً. كارل لا يصل إلى الأرض بسرعة. يفكُّر. هذه المرة سوف يموت فعلاً لأن لا أحد يستطيع الإمساك به في الهواء. سوف تكون كارلا وأبناؤه حَرَانَى، ولكنه سوف يكون سعيداً. ما هذا؟ حدثت مفاجأة. وقع على سيارة قُمامَة. السيارة بها قمامَة وورق كثير. كارل لا يموت. العمال الذين يأخذون القمامَة يسمعون صوتاً عجيباً! يجرُون إلى السيارة وينظرون داخلها. يرون كارل. يقول أحدهم: هذا رجل. يقول

آخر: لا، ليس رجلاً، إنه وقع من السماء. يقف كارل لكي ينزل من السيارة. يخاف الرجال ويسألون كارل:

- من أنت؟

• لا تخافوا. أنا رجل مثلكم.

- بل أنت مخلوق من مخلوقات السماء. أنت نزلت من السماء.

• بل نزلت من هذا المبني الذي أمامكم.

- كل الناس ينزلون على السلم ويخرجون من الباب. لا أحد ينزل في سيارة القمامنة.

• لأن كل الناس الآخرين يريدون الحياة. أنا أريد الموت. أردت الانتحار.

- هذه طريقة صعبة جدًا للانتحار، لماذا لا تنتحر بالسم، أو تقفز في البحر؟

يسمع كارل كل هذا الكلام ولا يقول شيئاً. يترکهم ويدهب.

\*\*\*\*\*

يمشي في الشارع ويكلم نفسه. يمشي كثيراً ويفكر كثيراً. الآن هو متعب. ينام قليلاً في الشارع. عندما يستيقظ يجد السماء تمطر. يقول لنفسه

بغضب: إش هابيه كاين غلواك. إش موشتىه شتيربن. إش ڨردىه ميش توتن. يسمعه رجل يمشي في الشارع. يعطيه بعض النقود. يسأله كارل:

• ما هذا؟

- آسف. ليس عندي نقود أكثر.

• لماذا تعطيني نقودك؟

- لكي تأكل أو تشرب شيئاً.

• لا أريد الأكل ولا الشرب.

- مازا تريدي؟

• أريد الموت.

- وما المشكلة؟ كلنا سوف نموت طبعاً.

• ولكنني أريد الموت الآن.

- سوف تموت عندما يريد الله موتك.

• هل يمكنك مساعدتي؟

- نعم. كيف أساعدك؟

• من فضلك أقتلني!

- ربما تكون مجنوناً، ولكنني لست كذلك.

• سوف أدفع لك نقوداً كثيرة.

- آسف لا أستطيع أن أساعدك ولن أخذ منك نقوداً. أنا شاب ولا أريد أن أقضي عمري في "الفندق الرخيص" بسببك.
- بل تستطيع مساعدتي. من فضلك ساعدني.
- (الرجل يضحك)
- لماذا تضحك؟ هل أنت سعيد في هذه الحياة الحزينة؟
- نعم، أنا سعيد. الحمد لله.
- كيف تكون فقيراً وسعيداً في نفس الوقت؟
- ليس عندي نقود ولكن صحتي جيدة وأكل وأشرب جيداًولي أصدقاء كثيرون. هم يحبونني وأنا أحبابهم. الحمد لله على كل شيء.
- ما اسمك؟
- اسمي إبراهيم.
- من أين أنت؟
- أنا من السنغال.
- كيف أتيت إلى ألمانيا؟
- ركبت مركباً صغيراً من بلدي إلى إسبانيا، وقبل الوصول إلى الشاطئ قفزت إلى الماء وسبحت بسرعة قبل أن يراني رجال الشرطة.

- ماذا حدث بعد ذلك؟
- قابلت بعض السنغاليين الذين ساعدوني. كنا نأكل معاً ونشرب معاً ونقرأ القرآن معاً. نمت في بيتهم أحدهم ثلاثة أيام. أعطاني نقوداً لكي أركب الحافلة وأتي إلى ألمانيا لكي أبحث عن عمل.
- هل كانوا أصدقاءك قبل أن تأتي؟ هل عرفتهم في السنغال؟
- لا، هذه كانت أول مرة أراهم فيها.
- كيف يساعدونك وهم لا يعرفونك؟
- ساعدوني بسبب حبهم مساعدة الناس الآخرين.
- هل هم أغنياء؟
- لا، هم فقراء مثلّي.
- لا أفهم. كيف يعطيك الفقراء نقودهم؟ وأنت أيضاً تريد إعطائي نقودك. الأغنياء لا يعطون إلا القليل. كل الناس يريدون نقوداً فوق نقودهم.
- بعض الناس يصبحون سعداء عندما يساعدون الآخرين.
- هل أنت سعيد في ألمانيا؟
- نعم، أنا سعيد والحمد لله، ولكنني أكون حزيناً أحياناً لأنني تركت أبي وأمي في بلدي وأتيت إلى ألمانيا.
- ما سبب سفرك إلى ألمانيا؟

- لكي أعمل وأحصل على نقود وأرسلها إليهما. الآن أريد رؤيّهما.  
أنا أحبهما جدًا.

• إن شاء الله سوف تراهما قريباً. هل تستطيع مساعدتي بطريقة أخرى؟ ليس عندي بيت. ليس عندي نقود للنوم في فندق. لا أدرى أين أنام. هل يمكنني النوم في بيتك؟

- بيتي غرفة صغيرة. طبعاً يمكنك النوم فيها. أهلاً وسهلاً بك.  
سوف أكون سعيداً.

وفعلًا يذهب كارل مع "صديقه" الجديد إلى غرفته. في الطريق يتكلمان كثيراً ويسأله كارل أسئلة كثيرة إلى أن يصل. ما هذا؟ هذه الغرفة صغيرة جداً ولها شباك واحد. هذه غرفة الكلاب أو القطة فقط. حمامها في الخارج. كيف يكون الشخص الذي يعيش في هذه الغرفة سعيداً؟ كارل يريد رؤية كيف يعيش هذا الرجل. في الليل يعطي الرجل كارل بعض الطعام. عندما يأتي وقت النوم يترك له سريره وينام هو على الأرض سعيداً. يسأله الرجل السنغالي لماذا يريد أن يموت. يحكى له قصته. كان فقيراً. في يوم من الأيام سافر إلى مصر لكي يشاهد الأهرامات. هناك وجد غرفة تحت الأرض. كان في الغرفة ملكة فرعونية جميلة لا تستطيع الخروج من غرفتها قبل الزواج. قالت له:

تزوجني وسوف أعطيك كنزًا من الذهب وسوف تصبح ملك مصر. وفلا تزوجها وخرجها من الغرفة التي تحت الأرض. بعد وقت قليل من خروجها من الغرفة أصبحت كبيرة في السن، ثم ماتت. حزن كارل قليلاً، ثم أخذ ذهبه وباعه وأصبح غنياً. بعد ذلك رجع إلى ألمانيا وتزوج المرأة التي يحبها. كان كل عمره يعطيها وأبناءه كثيراً. وعندما أصبح كبيراً في السن لا يريدون إعطاءه شيئاً. لذلك يريد الموت. ضحك الرجل السنغالي وقال له: هذا ليس سبباً للانتحار. النقود ليست كل شيء. يمكن العيش مع أصدقاء تحبهم ويحبونك، تساعدهم ويساعدونك. العمر أمامك طويلاً. الآن يعيش كارل مع هذا الرجل السعيد ومع آخرين مثله. يأكلون معًا ويشربون معًا ويتكلمون معًا ويضحكون معًا. الآن يحب كارل هذا الرجل، ويحب ضحكته ويحب أصدقاء الآخرين، ويحب طريقة حياتهم. الآن كارل لا يريد الانتحار، ولا يريد القيام برحلة إلى الحياة الأخرى!

## معاني الكلمات

<b>English</b>	<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>Deutsch</b>	
in front	devant	delante	vor	أمام
any	n'importe lequel	cualquier	irgendein	أي
building	bâtiment	edificio	Gebäude	مبني
leave	laisser	dejar	lassen	يترك
come!	viens!	venga!	komm!	تعل
much	beaucoup	mucho	viel	جزيل
obtain	obtenir	obtener	bekommen	يحصل
bring	apporter	traer	bringen	يحضر
tell	raconter	contar	erzählen	يحكى
outside	dehors	fuera	außen	خارج
closet	armoire	armario	Schrank	خزانة
wood	bois	madera	Holz	خشب
creature	créature	criatura	Wesen	مخلوق
inside	dans	dentro	innerhalb	داخل
pay	payer	pagar	bezahlen	يدفع
inexpensive	bon marché	barato	billig	رخيص
rob	voler	robar	rauben	يسرق
help	aider	ayudar	helfen	يساعد
poison	poison	veneno	Gift	سُم
sky	ciel	cielo	Himmel	سماء
winter	hiver	invierno	Winter	شتاء
person	personne	persona	Person	شخص
beach, shore	plage, bord	playa, orilla	Strand, Ufer	شاطئ
devil	diable	diablo	Teufel	شيطان
become	devenir	llegar a ser	werden	يصبح
health	santé	salud	Gesundheit	صحة
factory	fabrique	fábrica	Fabrik	مصنع
voice, sound	voix, son	voz, sonido	Stimme, Geräuch	صوت

method	méthode	manera	Methode	طريقة
ask for	demander	pedir	bitten	يطلب
table	table	mesa	Tisch	طاولة
high	haut	alto	hoch	عالٰ
when	quand	cuando	wenn	عندما
poor	pauvre	pobre	arm	فقير
above	sur	sobre	über	فوق
kill	tuer	matar	töten	يقتل
art. for confirmation	art. pour confirmation	art. para confirmación	Art. für Bestätigung	قد
story	histoire	cuento	Erzählung	قصة
jump	sauter	saltar	springen	يقفز
garbage	ordures	basura	Abfall	قمامة
as	comme	como	wie	كـ
in order to	afin de, afin que	para (que)	um zu	لـكي
negative future	futur negatif	futuro negativo	Negatif im Futuro	لن
catch	attraper	agarrar	ergreifen	يمسك بـ
evening	soir	tarde	Abend	مساء
rain	pleuvoir	llover	regnen	تمطر
commit suicide	se suicider	suicidarse	Selbstmord begehen	ينتحر
air	air	aire	Luft	هواء
must	devoir, il faut	deber, hay que	müssen	يجب
alone	seule	solo	alein	وحدي

## رحلة إلى الحياة الأخرى التمرينات

- أولاً: أملأ الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات الآتية:  
لكي / لكيلا - لأن (+ ضمير) - (بـ) سبب - (وـ) لذلك  
(لكي تأتي بعدها جملة فعلية - لأن تأتي بعدها جملة اسمية،  
(بـ) سبب يأتي بعدها مضاد إليه - لذلك تأتي بعد السبب)
١. يعمل كارل ليلا ونهارا ----- يحصل على نقود.
  ٢. يعمل كارل ليلا ونهارا ----- يحب العمل.
  ٣. يريد كارل أن يتزوج، ----- يعمل ليلا ونهارا.
  ٤. لا يستطيع كارل الزواج ----- فقره.
  ٥. يريد كارل النقود ----- فقير.
  ٦. يريد كارل الانتحار. ----- يشتري سما.
  ٧. يقف كارل على كرسي ----- يقفز.
  ٨. كارل لا يعمل كثيرا ----- سنه الكبيرة.
  ٩. يشعر الكلب بالجوع، ----- يدخل بيت كارل.
  ١٠. يذهب كارل إلى دكان ----- يشتري السم.
  ١١. لا يستطيع كارل النوم جيدا ----- التفكير.
  ١٢. يأكل الكلب طعام كارل ----- جائع.
  ١٣. يريد كارل النقود ----- يتزوج.
  ١٤. يريد كارل الانتحار. ----- يقف على كرسي ويقفز.
  ١٥. يفهم البائع ----- قتل الكلب.
  ١٦. يريد كارل الانتحار ----- زوجته لا تحبه.
  ١٧. يقتل كارل الكلب ----- يأكل طعامه.
  ١٨. لا تفهم الأسرة ----- ضحايا كارل.
  ١٩. يشتري كارل سما ----- يريد أن ينتحر.
  - . يسأل كارل إبراهيم عن ----- سفره.

### ثانيًا: املا الفراغ بمصدر مناسب. لاحظ (الـ):

١. يريد كارل ----- من كارلة لأنه يحبها.
٢. يحب كارل ----- إلى بلاد مختلفة.
٣. رجع كارل إلى بيته بعد ----- السم.
٤. أبو كارل ليس غنياً. لذلك لا يستطيع ----- .
٥. يجب على كارل ----- إلى سفارة الحياة الأخرى لكي يحصل على التأشيرة.
٦. يمكن كارل ----- التذكرة من الشيطان.
٧. لا يستطيع ----- جيداً بالليل بسبب التفكير.
٨. من نوع ----- و----- في الصف الدراسي.
٩. يريد إبراهيم ----- لكي يحصل على نقود.
١٠. يريد كارل الانتحار، ولكنه لا يعرف ماذا بعد ----- .

### ثالثاً: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟

مصنوعها	فوق المبني	طريقة سهلة
وقت قصير	تحت الأرض	قبل الزواج
تفكير طويل	بعد الموت	شابة فقيرة
نقودي	زوج غني	زوجك

**القصة الثانية (٣١٠ كلمة)**

**رحلة إلى الجنة**

ترك كارل بيته وزوجته وأبناءه ويعيش الآن مع صديقه الجديد إبراهيم وأصدقائه الآخرين، أو يمكننا القول إنه يعيش مع أسرته الجديدة. هو يحبهم كإخوته. يقضي معهم وقتاً جميلاً. يأكل معهم دائماً ويشرب معهم ويكلّمهم. هم لا يتكلّمون الألمانية جيداً. أحياناً يعطّيهم كارل درساً في المساء بدون نقود. هم لا يفهمونه دائماً. ولذلك يعلمهم بعض الكلمات الجديدة لكي يفهمـهم ويفهمـوه. هذا ليس سهلاً لأنـه ليس مدرساً. الأصدقاء دائمـاً يسألـونه أسئـلة كثـيرة. هم سـعداء بـتعلـيمـهم ويـشكـرونـه دائمـاً، وهو سـعيد بـتعلـيمـهم. في المساء يـخرـجون معاً أو يـزـورـونـ أـصـدـقـاءـهـمـ أو يـذـهـبـونـ إـلـىـ بـعـضـ الـأـمـاـكـنـ الـجـمـيلـةـ، ثـمـ يـرـجـعـونـ مـبـكـراًـ لـكـيـ يـنـامـواـ. كـارـلـ يـخـرـجـ مـعـهـمـ دائمـاًـ إـلـاـ عـنـدـمـاـ يـذـهـبـونـ إـلـىـ الـمـسـجـدـ. كـلـهـمـ يـعـمـلـونـ إـلـاـ كـارـلـ. فـيـ يـوـمـ مـنـ الـأـيـامـ يـرـيدـ كـارـلـ الـعـلـمـ لـكـيـ يـسـتـطـيـعـ دـفـعـ أـجـرـةـ الـغـرـفـةـ وـثـمـ الـطـعـامـ. لـاـ يـسـتـطـيـعـ دـفـعـ أـيـ نـقـودـ بـدـوـنـ الـعـلـمـ. طـبـعـاًـ لـاـ يـسـتـطـيـعـ الـعـلـمـ بـسـبـبـ سـنـهـ الـكـبـيرـةـ. الـعـلـمـ فـيـ سـنـهـ صـعـبـ. وـفـوـقـ ذـلـكـ لـاـ يـسـتـطـيـعـ دـفـعـ أـيـ نـقـودـ لـأـنـ أـصـدـقـاءـهـ لـاـ يـطـلـبـونـ ذـلـكـ. هـمـ يـدـرـونـ أـنـهـ لـاـ يـعـمـلـ وـلـيـسـ عـنـدـهـ نـقـودـ. لـذـلـكـ يـقـولـونـ لـهـ: عـلـمـنـاـ الـأـلـمـانـيـةـ فـقـطـ. نـحـنـ مـحـظـوـظـوـنـ بـسـبـبـ وـجـودـكـ مـعـنـاـ. كـارـلـ يـشـكـرـهـمـ وـيـقـولـ لـهـمـ: أـنـتـمـ كـإـخـوـتـيـ، وـلـكـنـهـ لـيـسـ سـعـيـداـ بـسـبـبـ ذـلـكـ. هـوـ يـدـرـيـ أـنـ أـصـدـقـاءـهـ فـقـراءـ، وـالـحـيـاةـ فـيـ الـأـلـمـانـيـاـ غـالـيـةـ. لـذـلـكـ يـرـيدـ مـسـاعـدـتـهـمـ وـهـؤـلـاءـ أـصـدـقـاءـ أـيـضاـ

يريدون مساعدته. لا يريد أن يعيش معهم بدون دفع أي نقود، ولكن ماذا يفعل؟ أين يذهب؟ هذه هي مشكلة كارل الأولى. أحياناً يقول له أصدقاؤه: يجب عليك زيارة أسرتك. وفعلاً يقوم بذلك ويقضي معهم وقتاً قصيراً، ولكنه دائماً يرجع إلى أصدقائه بعد الزيارة. هو يحب زوجته وأبناءه، ولكنه لن يعيش معهم بسبب الذي حدث منهم من قبل. يحاول نسيان تلك القصة الحزينة، ولكن من المستحيل نسيائهم. هذه هي مشكلة كارل الثانية.

\*\*\*\*\*

في يوم من الأيام يسافر إبراهيم من ميونيخ إلى إشتوتغار特 لكي يزور أخيه الذي يعيش هناك وبعض أصدقائه الآخرين. تذكرة الطائرة غالبة. لذلك يسافر بالحافلة. يمكنه دفع ثمن تذكرة الحافلة فقط. في يوم السفر يستيقظ مبكراً وينظر، ثم يخرج من بيته. يركب الحافلة وتركب بجانبه امرأة ألمانية. هذه المرأة لطيفة، ولكنها خائفة قليلاً. إبراهيم لا يعرف سبب خوفها. هل تخاف منه أم من السفر أم من شيء آخر؟ لا يمكنه أن يسألها هذا السؤال. يقول لنفسه: عندي فكرة جيدة. سوف أكلمها قليلاً كيلاً تخاف:

• ما اسمك؟

- أسمي بيتر. وأنت؟ ما اسمك؟

- اسمى إبراهيم.
- أهلاً وسهلاً.
- أهلاً بك.
- أنت لست ألمانيا؟!
- لا، أنا من السنغال، ولكنني أعمل في ألمانيا.
- ولذلك تتكلم الألمانية كالألمان.
- لا، لا أتكلّمها جيداً. قليلاً فقط. اللغة الألمانية صعبة، ولكن لي صديقاً ألمانياً يسكن معي في بيتي ويعلمني أحياناً.
- أين تذهب الآن؟
- إلى إشتواتغارت، لكي أزور أخي وبعض أصدقائي. وأنت؟
- أين تذهبين؟
- أنا أذهب إلى قرية صغيرة اسمها إشفيشهاں قريبة من مدينة إشتواتغارت. هذه رحلة قصيرة. سوف أرجع غداً، إن شاء الله.
- هل تعيشين هناك؟
- لا، أنا أعمل وأعيش هنا في ميونيخ. أنا مدرسة. أبي صاحب مستشفى صغير في إشفيشهاں. أريد إرسال بعض الأوراق إلى المستشفى. هناك موظفون يقومون بذلك، ولكن هؤلاء الموظفون مرضى كلهم اليوم. لذلك يجب عليَّ الذهاب بنفسي.

- سوف يكونون بخير قريباً، إن شاء الله.
- شكرًا جزيلاً. هل تعرف الطريق جيداً؟ أنا لا أعرفه لأن هذه أول مرة أسافر بالحافلة.
- نعم، لكي تذهب إلى إشقيشمال يجب عليك النزول من هذه الحافلة في مدينة كيغشهaim وركوب حافلة أخرى إلى إشقيشمال. سوف تصلين إلى هناك بعد نصف ساعة، إن شاء الله.
- شكرًا جزيلاً. سوف أفعل ذلك.

تسأله أسئلة كثيرة طوال الرحلة، وعند مدينة كيغشهaim تنزل المرأة لكي تركب حافلة أخرى. تقول لإبراهيم: مع السلامة، وهو أيضًا يقول لها: مع السلامة.

\*\*\*\*\*

بعد نزولها من الحافلة يقول إبراهيم لنفسه: أنا الآن وحدي. لا أحد أحداً للتalking معه. نحن الآن في الليل. لا أستطيع رؤية أي شيء من الشباك. رحلتي طويلة. سوف أحاول النوم قليلاً. وفعلاً ينام ساعة أو ساعتين ونصف، وعندما استيقظ كانت الحافلة قد وصلت إلى إشتواتغارت. يريد إبراهيم النزول من الحافلة. يأخذ حقبيته من تحت الكرسي، ولكن... ما

هذا؟ مفاجأة! هناك شيء آخر بجانب حقيبته. ما هذا الشيء؟ هذه حقيقة أخرى. لمن هذه الحقيقة؟ أين صاحبها؟ ينظر أمامه. لا أحد. ينظر وراءه. لا أحد. هل هي لبيتها أم للشخص الذي كان يجلس على الكرسي نفسه قبلها؟ ماذا أفعل؟ من المستحيل أن آخذ شيئاً ليس لي. ولكن بعد تفكير يأخذ إبراهيم الحقيبتين ثم ينزل من الحافلة. يجد أخاه في انتظاره على الرصيف. يقول إبراهيم لنفسه: لن أقول له أي شيء عن الحقيقة. يذهبان معاً إلى بيت أخيه. عندما يصلان يكون الليل قد دخل. يأكلان معاً بعض الطعام ويتكلمان قليلاً، وبعد الأكل يذهب كل منهما إلى غرفته لكي ينام، ولكن إبراهيم لا يستطيع النوم بسرعة بسبب تفكيره في الحقيقة التي وجدها في الحافلة. يفكر طوال الليل كيف يعطيها لصاحبها؟ من صاحبها؟ هل نسيها أم تركها؟ ماذا داخل الحقيقة؟ هل يفتحها أم يأخذها إلى الشرطة؟ لا، لن يأخذها إلى الشرطة. هؤلاء سوف يسألونه ألف سؤال، وسوف يكلمونه كلص. طبعاً يجب عليه فتحها لمعرفة ماذا بداخلها. هو خائف قليلاً. مفاجأة أخرى! حاول فتح الحقيقة، ولكنه لا يستطيع لأنها مغلقة بطريقة لا يستطيع فتحها. لذلك يتركها تحت سريره وينام حتى صباح اليوم التالي.

\*\*\*\*\*

في الصباح يستيقظ مبكراً. يفطر ولا يقول لأخيه شيئاً عن الحقيقة. يقضي معه ومع أصدقائه الآخرين إجازة قصيرة، ثم يشكرهم ويرجع إلى بيته. عندما يرجع يقابل كارل وأصدقاءه الآخرين. يحكى لهم قصة الحقيقة العجيبة ويطلب منهم المساعدة. كارل يقول له: لا مشكلة. أنا أستطيع مساعدتك. أنا أعرف هذا النوع من الحقائب. عندما كنت غنياً كنت أضع نقودي في حقيبة مثلها. لذلك أعرف كيف أفتحها. فقط أعطني ألف يورو! إبراهيم لا يقول شيئاً. عندما يسمع أصدقاء إبراهيم كلام كارل يقول له أحدهم: هذه الحقيقة بها نقود كثيرة! سوف تصبح غنياً! لا فقر بعد اليوم! يقول له إبراهيم: أنت مجنون. لا أحد يترك حقيبة داخلها نقود في حافلة. كلهم يضحكون إلا كارل. استطاع كارل فتح الحقيقة بسرعة. مفاجأة ثالثة. مفاجأة لكل الأصدقاء هذه المرة، وليس لإبراهيم وحده. وجدوا في الحقيقة نقوداً فعلاً! الحقيقة فيها مليون يورو وبعض الأوراق. إبراهيم لا يستطيع أن يتكلم. لا أحد من هؤلاء الأصدقاء يستطيع التكلم. ينظر إبراهيم إلى الحقيقة التي أمامه، ثم ينظر إلى أصدقائه، ثم ينظر إلى الحقيقة مرة أخرى، ثم يسأل كارل:

• ماذا أفعل الآن؟

- لا تفعل شيئاً. أنت الآن غني. لا عمل بعد اليوم. أنت محظوظ. سوف تعيش حياة سهلة كالملاك.

- كيف هذا؟ هذا مستحيل! يجب أن أجد صاحب هذه الحقيقة بسرعة. هذه ليست نقودي.
- بلى، نقودك. أنت وجدتها ولا تعرف صاحبها. خذها وعيش حياة سعيدة، ولا تسألني أي سؤال آخر.
- لا أستطيع. قلت لك إن هذا مستحيل!
- هل تريد أن تعيش فقيراً طوال حياتك؟ هل تحب الفقر الذي كنت تعيش فيه قبل أن تجد الحقيقة؟
- لا، ولكني لن أخذ نقوداً ليست لي لأن أخذ هذه النقود حرام.
- حرام؟ ما معنى هذه الكلمة؟ أحياناً لا أفهمك.
- معناها أن الله لا يحب هذا.
- بل أنت تحب أن تعيش فقيراً. عندي فكرة جيدة. أعطيني هذه النقود. سوف أشتري بها بيتاً جديداً. ربما أعطيك غرفة أو غرفتين لكي تسكن فيها. يمكنك أيضاً أن تتزوج فيهما. سوف أشتري أيضاً سيارة جميلة. يمكنك ركوبها أحياناً. سوف أسافر إلى كل مكان. (كل الأصدقاء يضحكون، إلا إبراهيم).
- سوف أفكر.

\*\*\*\*\*

يضع إبراهيم الحقيقة في خزانته ويغافلها جيداً. وفي اليوم التالي يذهب إلى العمل. في الطريق لا يفكر إلا في طريقة للوصول إلى صاحب الحقيقة. بعد قليل يقول لنفسه: عندي فكرة جيدة. ربما يكتب لي صاحب تلك الحقيقة رسالة في الجريدة. وفعلاً يشتري بعض الجرائد ويقرأها، ربما يجد في إحداها رسالة من صاحب الحقيقة، ولكنه لا يجد شيئاً. يسمع إبراهيم صوتين داخله. الصوت الأول يقول له: هذه ليست نقودك. طبعاً يجب عليك إعطاء الحقيقة لصاحبها. ابحث عنه في كل مكان. لا تأخذ منها شيئاً. أنت لا تريد أن يغضب الله عليك. يتذكر كلام أبيه له عندما كان صغيراً: لا تأخذ شيئاً ليس لك. يرى أمه تقف أمامه غاضبة وتقول له: النقود ليست كل شيء. لا تكن كالشيطان. لا تشر هذه الحياة بالحياة الأخرى. الصوت الثاني يقول له: هذه هدية لك من الله. أنت لا تعرف صاحب الحقيقة. لماذا أنت حزين؟ كنت سعيداً قبل أن تجد الحقيقة، وأصبحت حزيناً عندما أصبحت غنياً. أنت مجنون. يجب أن تقول الحمد لله، وتعيش جيداً. عندما رجع إلى بيته في المساء قال لأصدقائه: سوف آخذ هذه النقود. نعم، هذه نقودي. هذه هدية لي من الله. لن أعيش فقيراً بعد اليوم. سوف أشتري بيتين أحدهما كبير لي والأخر صغير لكارل. سوف أشتري سيارة للذهاب بها إلى العمل. لن أركب سيارة كارل. لن أركب الحافلات بعد اليوم. بل لن أذهب إلى العمل.

عندِي ملیون یورو. هذه ليست نقود قليلة. سوف أشتري دکانًا كبيراً وأعمل فيه. سوف أبيع وأشتري. سوف يعمل معي موظفون كثيرون. أنت أيضًا سوف تعملون معي. وربما يصبح کارل مدير الدکان، وسوف يصبح عندِي نقود كثيرة. سوف أعطي هؤلاء الموظفين أجرة جيدة. سوف أعطيك يا کارل كل النقود التي تطلبها. سوف أرسل إلى أمي حبيبتي نقودًا عن طريق المصرف. لا، بل سوف تأتي أمي إلى هنا للعيش معي. طبعًا لن تأتي بالمركب مثلَ كثير من الناس. هذا صعب جداً وهي كبيرة في السن ومريبة. بل سوف تأتي بالطائرة. سوف أشتري تذكرة وأرسلها إليها. سوف أبني مسجداً في قريتي. إبراهيم سعيد ويفكر في كل شيء يستطيع فعله. أصدقاؤه أيضًا سعداء ويفكرُون في إقامة حفلة له. يقول له أحد أصدقائه:

• الحمد لله أنك سافرت إلى إشتونغارت.

- سوف أسافر إلى هناك مرة كل أسبوع، بل كل يوم. ربما أحد حقيقة داخلها نقود كل مرة!
- أنت الآن تحب النقود جدًا. أنت الآن مختلف. أصبحت شخصًا آخر. ماذا حدث لك؟
- تعال معي يا حبيبي في الرحلة القادمة وربما تجد أنت أيضًا حقيقة بها مليون أو مليوني یورو.

- والحمد لله أيضًا أن تلك المرأة جلست بجانبك.
- نعم، أنا وأنتم محظوظون، وهي مسكينة.
- والحمد لله أنك لا تدري أين تسكن.
- هي تعيش في مدينة ميونخ، ولكن هذه مدينة كبيرة جدًا ويعيش فيها ناس كثيرون.
- والحمد لله أنها لا تعمل.
- بل تعمل. تذكرت الآن. هي مدرسة في ميونخ. وهي أيضًا ابنة صاحب مستشفى في إشفيشهايل. كيف نسيت هذا من قبل؟ حقيقة النقود هذه لها. لذلك كانت خائفة. الآن فقط فهمت سبب خوفها. سوف أسافر الأسبوع القادم إن شاء الله إلى إشفيشهايل وأبحث عنها وأعطيها نقودها. ولماذا الانتظار؟ لا أستطيع الانتظار حتى الأسبوع القادم. يجب أن أعطيها حقيقتها بسرعة. سوف أسافر اليوم أو غداً صباحاً.
- تبحث عن امرأة رأيتها مرة واحدة فقط؟ هذا شيء عجيب! كيف تفعل ذلك؟ أين تبحث عنها؟ هل تسأل عنها في كل مكان؟ هل تبحث عنها في الدكاكين؟ هل تمشي في الشوارع وتسأل الناس من رأى المرأة التي كانت تجلس بجانبي في

الحافلة عندما كنت أسافر من ميونيخ إلى إشتواتغار特،  
ونسيت حقيبتها تحت الكرسي؟ هل أنت مجنون؟

- بل أنتم المجانين. سوف أبحث عنها في المستشفيات فقط.  
المستشفيات في قرية صغيرة مثل إشفيبشهال قليلة. هذا سهل جدًا.
- لن تستطيع شراء بيت كبير، ولا دكان، ولا سيارة، ولا تذكرة طائرة لأمك. لن تستطيع بناء مسجد في قريتك.
- سوف تأتيني النقود بأي طريقة أخرى.
- إن السماء لا تمطر ذهبًا.
- سوف أطلب نقودًا من الله، وسوف يرسل إلى تلك النقود عندما ي يريد.

أصدقاؤه يقولون له: نحن لا ندرِّي ماذا يجب علينا قوله. يتركونه ويخرجون. وكامل أيضًا يتركه ويخرج ويغلق باب البيت.

\*\*\*\*\*

في اليوم التالي يطلب بعض النقود من أصدقائه ويشتري تذكرة الحافلة إلى قرية إشفيبشهال ويدْهُب إليها في الإجازة الأسبوعية. عندما يصل يبحث عن بيترًا في كل المستشفيات:

- السلام عليكم.
- وعليكم السلام.
- من فضلك أريد مقابلة ابنة صاحب هذا المستشفى.
- هل تعمل هنا أم تطلب بعض النقود؟
- بل أريد رؤية ابنة صاحب المستشفى.
- هل أنت مريض؟
- لا، لست مريضاً. صحتي جيدة جداً والحمد لله.
- هل تبحث عن عمل؟ يمكنك أن تقابل مدير المستشفى. هو هنا اليوم وهو شخص لطيف ويحب مساعدة الناس.
- لا، لا أبحث عن عمل، ولا أريد مقابلة مدير المستشفى. فقط أريد التكلم مع ابنة صاحب المستشفى.
- ربما تريد أن تشتري هذا المستشفى، ولكنه ليس للبيع.
- لا أريد شراء المستشفى، ولا أريد شراء غرفة واحدة من غرفه، ولا أريد شراء باب ولا شباك ولا سرير. أريد فقط مقابلة ابنة صاحبه.
- هل لك قريب مريض في المستشفى ولا يستطيع دفع أجرة المستشفى؟

- لا، ليس لي أي قريب في هذا المستشفى ولا أعرف أحداً به.  
فقط أريد إعطاء ابنة صاحب المستشفى شيئاً لها.
- شكرًا جزيلاً. أنت رجل أمين. أمثالك قليلون. من فضلك أعطينا  
هذا الشيء لكي نرسله نحن إليها. سوف تكون سعيدة جدًا بسبب  
أمانتك.
- أنت أيضاً أمناء، ولكن لا يمكنني إعطاؤكم هذا الشيء . يجب  
أن أعطيها هذا الشيء بنفسى.

حاول إبراهيم كثيراً، ولكن الموظفين الذين يعملون في المستشفى يسألونه أسئلة كثيرة. لا يستطيع مقابلة المرأة ولا يستطيع دخول المستشفى بسبب هؤلاء الموظفين وأسئلتهم. ذهب إلى مستشفى ثان وثالث وقضى وقتاً طويلاً هناك أيضاً، ولكنه لا يجد بيترًا. ماذا يفعل؟

\*\*\*\*\*

رجع إلى مدینته حزيناً. قال له أصدقاؤه: بحثت عنها في كل مكان ولا تستطيع الوصول إليها. الآن هذه نقودك فعلاً. أنت الآن غني يا إبراهيم. إبراهيم لا يحب هذه الفكرة. يقول لهم بغضب: قلت لكم مائة مرة لا تستطيع. ثم يقول لنفسه: يجب على التفكير في طريقة أخرى. في الليل يقرأ القرآن، ثم يكلم الله ويسأله: يا الله، ماذا أفعل؟ يا الله ساعدني. يا الله

لا أريدأخذ شيء ليس لي. لا أريدك أن تغضب عليّ. كارل يسمعه ويريد هو أيضاً قراءة القرآن، ولكنه لا يستطيع لأنّه لا يقرأ اللغة العربية. يريد أن يكلّم الله. نعم، يستطيع فعل ذلك بأي لغة. كارل سعيد جدًا بالتكلّم مع الله. بعد تفكير طويّل قال إبراهيم: سوف أكتب لها رسالة في الجريدة. ربما تقرأها. وفعلاً كتب الرسالة التالية في الجريدة:

إلى السيدة بيترا ابنة صاحب المستشفى في قرية إشفيشمال:  
أنا إبراهيم، الرجل السنغالي الذي ركب بجانبك في الحافلة من مدينة ميونيخ إلى مدينة كيغشهايم. أنت تركت حقيبتك تحت الكرسي في الحافلة. هذه الحقيبة معي الآن. أنا لا أدرّي أين تسكنين. من فضلك تعالّي إلى بيتي لكي تأخذيها، أو اكتب لي رسالة لكي آتي إليك  
•  
وأعطيك نقودك.

\*\*\*\*\*

في اليوم التالي تحدث مفاجأة. تقرأ بيترا الرسالة التي كتبها إبراهيم في الجريدة. بيترا سعيدة وخائفة في نفس الوقت. هل تذهب إليه؟ هل تدخل بيت رجل لا تعرفه؟ هل يعطيها نقودها كلها؟ نصفها؟ قليلاً منها؟ ربما لا يعطيها شيئاً. لماذا كتب لها تلك الرسالة؟ فكرت كثيراً، ثم قالت لنفسها:

من يجد مليون يورو لا يعطيها لصاحبها، بل يأخذها لنفسه. ماذا أفعل؟ هل أترك حقيبة نقودي؟ طبعاً لا. هل أذهب إلى بيت هذا الشخص الذي لا أعرفه؟ طبعاً لا. هذا مستحيل. هل يتطلب نقوداً فوق تلك النقود؟ هل أطلب منه أن يأتي إلى بيتي؟ طبعاً لا. ربما يريد قتلي. في اليوم التالي، وبعد تفكير طويل، ذهبت مع أبيها إلى الشرطة وحكت لهم قصة الحقيبة التي نسيتها في الحافلة. قال لها بعض رجال الشرطة: سوف نذهب معكما اليوم إلى بيت إبراهيم. طبعاً عندما دخلوا بيته غضب غضباً شديداً. لماذا ذهبت تلك المرأة إلى الشرطة؟ هل هو لص؟ سأله أحد رجال الشرطة هؤلاء:

• هل أنت السيد إبراهيم؟

- نعم.

• أين جواز سفرك؟

- تفضل.

• هل وجدت حقيبة السيدة بيتر؟

- نعم.

• هل هذه الحقيبة لك؟ هل النقود التي بداخلها لك؟

- طبعاً لا.

• لماذا أخذتها؟

- لأن صاحبته نسيتها تحت كرسيها في الحافلة.
- كان يجب أن تأخذها إلى الشرطة.
- أردت البحث عن صاحبته بنفسي وإعطاءها لها.
- ولكنك كلمتها قليلاً فقط في الحافلة ولا تعرف مكانها.
- بلى، هي قالت لي إنها ابنة صاحب مستشفى في إشفيشمال.
- هل بحثت عنها في تلك القرية؟
- طبعاً.
- هل وجدتها؟
- لا. ولكنني كتبت لها رسالة في الجريدة. هي قرات الرسالة وكان يجب عليها الإتيان إلى هنا بدون الشرطة لأخذ نقودها.

الآن تتكلّم بيترًا:

- لا أستطيع الإتيان وحدي. ربما تكون لصاً.

الآن يتكلّم كارل بغضّب:

- من فضلك لا تقولي لصاً. اللص يأخذ النقود كلها لنفسه ولا يعطيها لصاحبها. أنت لا تعرفي إبراهيم. هو رجل أمين جدًا ويعجب الخير. لذلك أرسل إليك تلك الرسالة.

- من أنت؟ ومن إبراهيم؟ أنا لا أعرفكم. أين نقودي؟ أريد رؤية نقودي وأخذها.
- (كارل يحضر حقيبة النقود ويضعها أمامها) تفضلي. هذه هي نقودك كلها أمامك. إبراهيم دفع ثمن كتابة الرسالة في الجريدة من نقوده هو.
- عندما ترى نقودها تضحك وتقول:
- أنا آسفة جدًا. إبراهيم ليس لصاً. بل هو رجل أمين جدًا. أنا محظوظة لأنه هو الذي وجد نقودي. سوف أعطيه مائة ألف يورو هدية له.
- طبعًا إبراهيم غضبان جدًا بسبب الذي فعلته المرأة وقالته. يقول لها: خذى نقودك كلها. لا أريد شيئاً منك. أستطيع أن أعيش بدون نقودك.
- أنت رجل أمين جدًا. أي امرأة تحب الزواج من رجل مثالك.
- عندما يسمع إبراهيم هذا الكلام يضحك. الآن هو ليس غضبان، ولكنه لا يريد أخذ أي نقود منها. يقول لها:
- أنا عمل لكي أحصل على النقود. الحمد لله، أنا بصحة جيدة.

تشكره بيتر و تقول له: أنا آسفة جدًا. ربما أراك في يوم من الأيام. تخرج هي وأبوها من بيته وتخرج الشرطة وراءهما. بعد خروجهما يقول له كارل: أنت لا تريدين النقود كلها، ولا تريدين مائة ألف يورو، ولا تريدين أي شيء منها. صاحبة النقود أرادت إعطاءك هدية. هذا شيء عجيب! كل الناس يريدون نقودًا فوق نقودهم. الآن يحب كارل إبراهيم أكثر، ويتعلم منه درساً. يخرج كارل من البيت لكي يمشي قليلاً في الشارع. يفكر في إبراهيم وأمانته. هو رجل مختلف. يفكر بطريقة مختلفة ويعيش بطريقة مختلفة. هل هناك كثيرون أمثاله؟ لا يدرى كارل أنه نزل من على الرصيف وأنه يمشي الآن في الشارع. تأتي وراءه سيارة سريعة وتصدمه. يأخذونه إلى المستشفى، ولكنه يموت في الطريق. هو مسكين. كان يريد الانتحار من قبل لكي يقوم برحلة إلى الحياة الأخرى. بعد معرفة إبراهيم وأصدقائه الآخرين أصبح سعيداً ولا يريد الموت، ولكنه مات. ربما يقوم الآن برحلة إلى الجنة!

## معاني الكلمات

<b>English</b>	<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>Deutsch</b>	
honest	Honnête	honesto	ehrlich	أمين
build	Construire	construir	bauen	يبني
price	Prix	precio	Preis	ثمن
paradise	Paradis	paraíso	Paradies	جنة
until	jusque	hasta	bis	حتى
forbidden (by religion)	illicite	prohibido (por religion)	verboten (von Religion)	حرام
lucky	chanceux	afortunado	glücklich	محظوظ
attempt	essayer	intentar	versuchen	يحاول
lesson	leçon	lección	Lektion	درس
remember	se souvenir	acordarse	sich erinnern	يتذكر
mosque	mosquée	mezquita	Moschee	مسجد
poor	pauvre	pobre	arm	مسكين
lady	dame	señora	Frau	سيدة
severe	intense	severo	streng	شديد
thank	remercier	agradecer	danken	يشكر
hit	heurter	chocar	jn.anfahren	يصدم
all...long	tout le	a lo largo	der ganze	طوال
get angry	se fâcher	enfadarse	in Zorn geraten	يغضب
village	village	pueblo	Dorf	قرية
write	écrire	escribir	schreiben	يكتب
word	mot	palabra	Wort	كلمة
thief	voleur	ladrón	Dieb	لص
type	type	tipo	Typ	نوع
present	cadeau	regalo	Geschenk	هدية

## رحلة إلى الجنة التمرينات

أولاً: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات الآتية:

لكي / لكيلا - لأنَّ (+ ضمير) - (بـ) سبب - (وـ) لذلك

١. لا يستطيع إبراهيم دخول المستشفى ----- الموظفين وأسئلتهم.
٢. أصدقاء كارل لا يفهمونه. ----- يعلمهم اللغة الألمانية.
٣. بيتراء لا تعرف الطريق جيداً ----- هذه أول مرة تسافر بالحافلة.
٤. يريد كارل العمل ----- يستطيع دفع أجرة الغرفة.
٥. كارل يدرِّي أن أصدقاءه فقراء، ----- يريد مساعدتهم.
٦. يسافر إبراهيم إلى إشتونغارت ----- يزور أخيه.
٧. إبراهيم لا يمكنه دفع ثمن تذكرة الطائرة. ----- يسافر بالحافلة.
٨. أصدقاء كارل محظوظون ----- وجوده معهم.
٩. بيتراء محظوظة ----- إبراهيم هو الذي وجد نقودها.
١٠. بيتراء سعيدة ----- أمانة إبراهيم.
١١. يكلم إبراهيم بيتراء ----- تخاف.
١٢. يريد كارل مساعدة أصدقائه ----- فقراء.
١٣. الموظفون كلهم مرضى، ----- يجب على بيتراء الذهاب ب نفسها.
١٤. إبراهيم غضبان جداً ----- كلام بيتراء.
١٥. تنزل المرأة من الحافلة ----- تركب أخرى.
١٦. لا يستطيع إبراهيم فتح الحقيقة. ----- يتركها وينام حتى الصباح.
١٧. لا يستطيع إبراهيم السفر بالطائرة ----- فقير.
١٨. يريد كارل مساعدة أصدقائه ----- فقر هم.
١٩. يقول إبراهيم لبيتراء: تعالى إلى بيتي ----- تأخذني نقودك.
٢٠. يترك إبراهيم الحقيقة ----- لا يستطيع فتحها.

### **ثانياً: املأ الفراغ بمصدر مناسب. لاحظ (الـ):**

١. أصدقاء إبراهيم أيضاً يريدون ----- الحافلة لكي يجدوا مليون يورو.
٢. يريد إبراهيم ----- الجنة.
٣. يجب على بيترا ----- من الحافلة في مدينة كيغشهایم.
٤. ذهب الأخ لـ ----- إبراهيم على رصيف الحافلات.
٥. يفكر إبراهيم في طريقة لـ ----- إلى صاحب الحقيبة.
٦. بعد ----- طويل قال إبراهيم: سوف أكتب لها رسالة في الجريدة.
٧. المرأة خائفة، ولكن إبراهيم لا يعرف سبب -----.
٨. ترید بيترا ----- بعض الأوراق إلى المستشفى.
٩. دفع إبراهيم ثمن ----- الرسالة في الجريدة من نقوده.
١٠. لا يستطيع كارل ----- القرآن لأنّه لا يعرف العربية.

### **ثالثاً: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟**

صديقه	الرجل الأمين	قبل السفر
قصة لطيفة	فوق ذلك	شكراً جزيلاً
حقيبتها	الأسرة الجديدة	بعد الزيارة
فكرتكم	تحت السرير	الشخص المريض

### القصة الثالثة (٣١٢ كلمة)



رحلة إلى المستقبل

استيقظ جمال الدين، أو رجع من الموت. هذه مفاجأة سعيدة له! نظر أمامه، لا أحد. نظر وراءه، لا أحد هنا. بحث في كل مكان. يرى الصحراء فقط. جمال الدين خائف قليلاً لأنه جائع وعطشان. الجو حار والشمس شديدة لأننا في الصيف. لا يرى طعاماً ولا ماءً. مفاجأة أخرى! ضحك لأنه رأى بجانبه شيئاً يعرفه، شيئاً كان يلعب معه عندما كان صغيراً، شيئاً قضى معه أوقاتاً سعيدة، شيئاً ساعده كثيراً في الماضي، في حياته الماضية، عندما كان يعيش في بلده ومع أهله، وربما يريد مساعدته الآن أيضاً. رأى صديقه القديم بجانبه. رأى الكرسي الطائر، كرسيّاً يركب عليه ويطير. سأل نفسه: هل مات هو أيضاً أم يعيش؟ هل رجع من الموت مثلّي؟ هل يستطيع الطيران؟ هو لا يدرى. هل يتذكره بعد كل هذه السنوات؟ لا يدرى. نظر إليه ثم قال:

• السلام عليكم يا صديقي.

- وعليكم السلام يا سيدى.

• هل تسمعني؟ هل ترانى؟

- طبعاً أسمعك وأراك. أنا سعيد جداً بسبب ذلك. انتظرتك وقتاً طويلاً. الحمد لله أنك تعيش وأنك بخير.

- نعم، الحمد لله أنا بخير، ولكني جائع جداً وعطشان جداً. أريد أن أرى بلدي الحبيب. أريد رؤية مدینتي الحبيبة. أريد أن أكل أهلها كلهم. من فضلك خذني إلى هناك بسرعة.
- كيف أخذك إلى هناك وأنت جائع وعطشان؟ يجب عليك الأكل والشرب أولاً ثم الذهاب إلى هناك بعد ذلك.
- من فضلك أحضر لي بعض الطعام والماء.
- تعالَ نذهب معاً إلى مكان قريب به طعام وماء. اركب على كالأيام الماضية وسوف أطير بك إلى هناك.

\*\*\*\*\*

قبل أن يقول كلامه هذا كان جمال الدين قد ركب على كرسيه الطائر. طار الكرسي بسرعة. قبل نصف ساعة كان قد وصلا إلى قرية صغيرة بها طعام وماء. دخل جمال الدين دكاناً واشتري منه طعاماً وماء، ثم أكل وشرب. بعد ذلك قال لكرسيه الطائر:

- الحمد لله. الآن أنا لست جائعاً ولا عطشان. الآن يمكننا الذهاب إلى مدینتي ورؤيه أهلها وشوارعها ومبانيها وكل شيء فيها. سوف نقضي وقتاً سعيداً هناك.

- طبعاً لا يمكن. انظر إلى ملابسك. أصبحت قديمة جداً وليست نظيفة. قبل زيارتك بلدك يجب أن تلبس ملابس جديدة وجميلة ونظيفة.

• من فضلك أحضر لي مثل تلك الملابس.

- عندي فكرة جيدة. تعالَ نذهبْ معًا إلى دكان ملابس لكي تشتري منه الذي تريده. اركب على وسوف أخذك إلى هناك.

قبل قوله كلامه هذا كان جمال الدين قد ركب على كرسيه العجيب. طار بسيده إلى قرية قريبة، ولكنه نزل في مكان بعيد لكيلا يراه أحد. قال لصاحبه: لا تأخذني معك لكيلا يراني أحد. سوف أنتظرك هنا. عندما ترجع سوف تجدني هنا. مشى جمال الدين قليلاً إلى الدكان. ما هذا؟ الشوارع مختلفة والبيوت مختلفة والمباني مختلفة وكبيرة جداً. هناك أنوار في كل مكان. بسبب تلك الأنوار أصبح الليل مثل النهار. كل شيء مختلف عن بلده. عندما رأه الناس الذين يمشون في الشارع ضحكوا. سأله أحدهم: ما هذه الملابس العجيبة؟ هل أنت مجنون أم تعمل في فيلم عن قصة من قصص ألف ليلة وليلة؟ سأله آخر: هل أتيت من الماضي أم أنت علي بابا؟ قالت له امرأة: هذه ملابس عجيبة. من أين أشتري مثلها؟ جمال الدين المسكين لا يفهم سبب ضحكهم، ولا يفهم

معنى أسئلتهم. ولذلك لا يقول شيئاً ولكنه غضبان قليلاً. عندما يصل إلى الدكان يفتح بابه ويدخل. صاحب الدكان أيضاً يريد الضحك، ولكنه لا يضحك لكيلاً يغضب هذا الرجل. يقول لنفسه: ربما يكون مجنوناً.

يسأله:

- ماذا تريده؟
- من فضلك أريد ملابس.
- هذا دكان ملابس. ليس عندنا هنا أي شيء إلا الملابس.
- من فضلك أحضر لي ملابس جديدة ونظيفة.
- يمكنك شراء ملابس جيدة من هنا. عندنا كل أنواع الملابس.
- عندنا ملابس بيير كارдан وجورجيو أرمانى وفالنتينو وأسماء أخرى.
- ما معنى كلامك هذا؟ أنا لا أفهم أي كلمة من كلامك. (جمال الدين لا يعرف تلك الأسماء).
- انظر إلى هذه الملابس. هي جميلة جداً وليس غالية.
- وفعلاً يشتري جمال الدين بعض الملابس الجديدة ثم يلبسها ويترك ملابسه القديمة على الأرض. يقول له صاحب الدكان: لا تنس ملابسك القديمة. يقول له جمال الدين: هي هدية لك. بعد دفع ثمن الملابس

الجديدة يأخذها ويفتح باب الدكان ويخرج منه. بعض الناس ينتظرون خارج الدكان لكي يشاهدوا هذا الرجل العجيب.

\*\*\*\*\*

يرجع إلى الكرسي الطائر ويقول له: السلام عليكم. الكرسي لا يقول شيئاً. يسأله: ما المشكلة؟ لا يتكلم. هل يلعب معه؟

• ماذا حدث لك يا كرسيي الحبيب؟ هل أنت كرسيي نفسه؟

- من أنت؟ ما اسمك؟

• أنا سيدك جمال الدين. أنت لا تعرفني؟

- بلـى، بلـى. أعرفك، ولكن ما هذه الملابس العجيبة التي تلبـسها؟

• أنت الذي طلبت مني شراء ملابس جديدة قبل الذهاب إلى بلـدى. يـحكـي لـه بـسرـعة قـصـتهـ الحـزـينـةـ معـ النـاسـ الـذـينـ يـضـحـكونـ مـنـهـ،ـ ثـمـ يـقـولـ:ـ وـالـآنـ هـلـ يـمـكـنـنـاـ الـذـهـابـ؟ـ

- لا، لا. ليس اليوم.

• متـىـ نـذـهـبـ؟ـ

- ربما غـداً أو بـعـدـ غـدـ،ـ إنـ شـاءـ اللهـ.ـ الآـنـ أـنـتـ مـتـعبـ جـداًـ.ـ يـجـبـ عـلـيـكـ النـومـ حـتـىـ الصـبـاحـ.ـ سـوـفـ نـقـضـيـ الـيـوـمـ هـنـاـ.ـ عـنـدـيـ فـكـرـةـ جـيـدةـ.ـ تـعـالـ نـذـهـبـ إـلـىـ فـنـدقـ قـرـيبـ لـكـيـ تـنـامـ فـيـهـ.ـ اـرـكـبـ عـلـيـ وـسـوـفـ آـخـذـكـ إـلـىـ هـنـاكـ.

و قبل قوله كلامه هذا كان جمال الدين قد ركب على الكرسي لأنّه متعب جداً. ربما نسي تعبه لأنّه يريد زيارة بلده. مسكين جمال الدين. لا يستطيع التفكير جيداً بسبب تعبه. يصلان إلى الفندق، وينام جمال الدين على سريره حتى صباح اليوم التالي، وينام الكرسي بجانب سرير سيده.

\*\*\*\*\*

في صباح اليوم التالي يستيقظ جمال الدين مبكراً. يصلّي ويفطر ويشرب قليلاً من الماء. يلبس ملابسه الجديدة التي اشتراها من قبل. هي جميلة جداً. ثم يخرج من الفندق بعد دفع الأجرة. يقول للكرسي الطائر:

- بعد الأكل والشرب والنوم نستطيع الآن الطيران إلى بلدي.
- لا، لا يمكن. مستحيل. نحن الآن في الصيف والجو حار جداً في مدینتك والشمس شديدة.

• ماذا تعني؟ عندما كنت جائعاً أكلت، وعندما كنت عطشان شربت، وعندما كنت متعباً نمت. وبعد ذلك طلبت مني شراء ملابس جديدة وفعلت. اليوم تتكلم عن الحر والشمس. هل نسيت أنني عشت طوال حياتي في المدينة نفسها؟ أدرى أن جوها حار جداً في الصيف، وشمسها شديدة، وأن الحياة في مثل هذا الجو صعبة، ولكن هذه ليست مشكلة كبيرة. لن أموت بسبب الحر.

- عندي فكرة جيدة. انتظر حتى الشتاء. سوف يصبح الجو جميلاً في ذلك الوقت.
- لا، لا. من المستحيل أن أنتظر حتى الشتاء. لا أريد الانتظار ساعة واحدة ولا نصف ساعة. أنتاليوم لست الكرسي الطائر، بل الكرسي المجنون. أنت دائمًا تفكر في طريقة للانتظار.
- هذه القرية جميلة جدًا. لن تشاهد مثلها في عمرك. ربما لا تستطيع الرجوع إليها مرة أخرى. لذلك يجب علينا قضاء بعض الوقت فيها ورؤيتها جيدًا قبل تركها. ويجب أيضًا أن تزور أهلها. أنت لا تريدهم أن يغضبوا عليك بسبب تركك قريتهم قبل زيارتهم. كل الناس يعرفون اسمك جيدًا.
- أحياناً لا أفهمك. الآن لا أفهم ماذا تريدين. سوف نشاهد القرية ونзор أهلها ثم نطير إلى مدينتي قريباً، إن شاء الله.
- لا، ليس بسرعة. هذه القرية كبيرة وفيها أماكن جميلة كثيرة. لا يمكننا مشاهدة كل هذه الأماكن في يوم ولا في أسبوع ولا في شهر ولا في سنة واحدة. الناس هنا كثيرون. كلهم يريدون رؤية جمال الدين بعد رجوعه إلى الحياة. سوف نبني بيتاً صغيراً لكي نعيش فيه ويزورنا الناس فيه.

• لا أدرى متى أستطيع فهمك! ربما بعد ألف سنة! أدفع نصف عمرى لكى أفهمك!!! قرية كبيرة... زيارات...ناس... بناء بيت!!!...

- في يوم من الأيام سوف تفهمني بدون دفع نصف عمرك. مسكين يا جمال الدين. يريد أن يرجع إلى بلده ويراه، ولكنه لا يدرى متى الرجوع. هو لا يعرف الطريق. ربما يكون بعيداً. لذلك لا يستطيع الرجوع وحده. الكرسي الذي يركب عليه لا يريد ذلك. دائماً يفكر في طريقة للانتظار. جمال الدين لا يدرى لماذا. لذلك لا يستطيع فعل أي شيء. لن يجد كرسيّاً آخر مثله. سوف ينتظر هنا حتى الشتاء.

\*\*\*\*\*

كل يوم يذهبان معًا إلى مكان جديد. القرية جميلة جدًا. جمال الدين سعيد بمشاهدة هذه القرية، ولكنها مثل السجن. دائماً يفكر في بلده وفي طريقة للرجوع إليه. يقابل كثيراً من الناس في الشوارع. الناس هنا ليسوا كالناس في بلده؛ يتكلمون بطريقة مختلفة ويلبسون ملابس مختلفة ويأكلون طعاماً مختلفاً. بعد بناء البيت يفتح جمال الدين بابه لكل الناس. ناس كثيرون يدخلون وأخرون يخرجون. يأتي الناس لكي يزوروا جمال الدين، ويسألوه أسئلة كثيرة، ويقضوا معه وقتاً سعيداً، ويسمعوا الآلاف من قصصه العجيبة. ويأتي إليه الأطفال أيضاً لكي يلعبوا معه. عندما

يرى جمال الدين الناس سعداء يصبح هو أيضًا سعيداً. انتظر جمال الدين وقتاً طويلاً. الانتظار صعب. أصبح الجو جميلاً. في يوم من الأيام قال لكرسيه:

- شاهدنا كل مكان في هذه القرية. زرنا كل الناس وهم زارونا.  
أصبح الجو جميلاً. متى نرجع إلى مدینتی؟
- كل الناس في هذه القرية أحبوك كأخيهم. وأنت أيضاً أحبيتهم كإخوتك. يجب عليك ترك شيء كبير هنا لكي يتذكروك به دائماً. ابن لهم مسجداً لكي يصلوا فيه. بعد بناء هذا المسجد لن يستطيع أحد منهم نسيانك.
- أبني مسجداً؟ هذا مستحيل! ما هي الطريقة؟ من أين أحصل على تلك النقود؟ هل أسرق؟ طبعاً لا. هذا حرام. كنت غنياً في حياتي الأولى. تذكر أني أصبحت فقيراً الآن. لا، لا أستطيع.
- بلـى، تستطيع. أنت شاب صغير في السن وتستطيع العمل مثل كل الشباب لكي تحصل على النقود.

• أنت تطلب مني شيئاً صعباً جداً!

\*\*\*\*\*

مرة أخرى يجد الكرسي سبباً للانتظار. ومرة أخرى لا يستطيع جمال الدين المسكين قول أو فعل أي شيء، إلا البحث عن عمل، ثم العمل.

يُعمل كثيراً. يُعمل ليلاً ونهاراً. بعد وقت طويٍل يُستطيع الحصول على نقود لبناء مسجد صغير في القرية. يشتري الأرض في مكان جيد ويفكر في فكرة جيدة لبناءه. يقول لأهل القرية: تعالوا ساعدوني. يبني المسجد بمساعدة الآلاف من شباب القرية. هؤلاء الشباب يحبون الخير. كثير منهم يعملون طوال النهار. بعضهم يعملون بالليل. كل الناس سعداء بهذا المسجد وبالعمل في بنائه وبجمال الدين. يشكرونـه ويقولون

له:

- من فضلك لا تتركنا. نريدك أن تعيش معنا دائماً وتكون حاكمنا. لن نجد حاكماً جيداً مثلك.
- شكرًا جزيلاً لكم كلـكم. أنا أحبكم كإخوتي، ولكنـي لا أستطيع. يجب على الرجوع إلى بلدي. أريد قضاء حياتي في بلدي.  
في اليوم التالي يقول له الكرسي الطائر:
- سمعت أن هناك قرية قريبة من هنا. هي جميلة واسمها....
  - من فضلك لا تقل كلمة واحدة أخرى. لا تطلب منـي الانتظار. لا تفكـر في أي سبب جديد لـالانتظار لأنـي لن أنتظـر يوماً واحدـاً آخر. لن أقضـي ساعة واحدة أخرى هنا. سوف أركـب مرـكـباً في البحر.
  - أي مرـكـب؟ أي بـحر؟ لا بـحر قـرـيبـاً منـهـا. هناك صـحرـاء فقط.

## • سوف أسفـر بـأي طـرـيقـةـ . هل تـأتـي مـعـي أم أـسـفـر وـحـديـ؟

\*\*\*\*\*

وفعلا لا يستطيع الكرسي أن يقول كلمة أخرى لأنه يخاف من غضب صاحبه. يركب جمال الدين. يطير الكرسي ببطء شديد. هو يعرف الذي لا يعرفه جمال الدين المسكين. لذلك لا يريد الذهاب إلى تلك المدينة. يصلان بعد خمس ساعات. هذا وقت طويل جداً لأن الطريق ليس طويلاً. عندما يكون الكرسي سعيداً يطير بسرعة. عندما يكون الكرسي حزينًا يطير ببطء. جمال الدين سعيد جداً لأنه سوف يرى بلده، ويشرب ماءه، ويأكل طعامه، ويمشي على أرضه، وربما ينام عليها. ماء بلده ليس مثل أي ماء. طعام بلده ليس مثل أي طعام. هو يحب أرض بلده. وسوف يقابل كثيراً من الناس الذين يعيشون في نفس المدينة. طبعاً كل الناس سوف يكونون سعداء بسبب زيارته. سوف يسألونه أسئلة كثيرة، وسوف يحكى لهم قصصه الجميلة كالماضي. سوف يتذكر الأيام الماضية الجميلة. جمال الدين متعب، ولكنه لا يستطيع النوم في الطريق بسبب تفكيره في بلده. الآن يطير الكرسي فوق بلده. يراه جمال الدين من السماء. مفاجأة! مفاجأة حزينة جداً لهذا الشاب المسكين! هذا البلد مختلف عن البلد الذي يعرفه. ما هذا الدمار؟ ما هذا الموت؟ القتل في كل مكان. يسأل كرسيه: ماذا يحدث؟ الكرسى لا يتكلم. هل هناك

حرب؟ الكرسي لا يقول كلمة واحدة. جمال الدين يبكي بكاء شديداً.  
الكرسي يقول له: من فضلك يا سيدى لا تبك! ينزل جمال الدين من على  
الكرسي ويمشي على أرض مدينته ويسأله مرة أخرى:

- من فعل هذا؟ هل هم المغول؟
- لا يا سيدى. المغول ماتوا. الذى يموت من المستحيل رجوعه إلى  
الحياة على هذه الأرض مرة أخرى.
- أنا مت ورجعت إلى الحياة مرة أخرى. كيف حدث هذا؟
- نعم رجعت، ولكن لا تسألنى أنا كيف حدث هذا، بل اسأل كاتب  
هذه القصة.
- لن أسأله ولن أكلمه. أنا لا أريدرؤيته، ولا أريد سماعه. أنا  
لا أحب هذا الرجل. أنا أكرهه. أنا أكرهه مُرّها شديداً.
- لماذا تكرهه؟ هذه الحرب وهذا الموت وهذا الدمار الذى تراه  
ليست بسبب هذا الكاتب.
- بسبب من هي؟ هل هم مغول جدد؟
- يمكن قول هذا.
- من هم هؤلاء المغول الجدد؟ من أينأتوا؟ متىأتوا؟ كيف  
أتوا؟ لماذا يريدون؟

- أتوا من كل مكان. أتوا من السماء ومن الأرض ومن البحر. أتوا بالطائرات وبالمراكب وبالسيارات. أتوا لأن بلدك غني.
- كان بلدي دائمًا غنيًا.
- وكان دائمًا بلدًا قويًا. الآن أصبح بلدًا مختلفاً. الآن هو ليس قويًا.
- المغول الجدد يريدون الذهب الأسود.
- أنا أعرف الذهب، ولكن ما معنى الذهب الأسود؟
- شيء يضعه المغول الجدد في مصانعهم وسياراتهم وبيوتهم.
- يقتلون الناس ويدمرون البيوت بسبب الذهب الأسود؟
- لا حياة الآن بدون الذهب الأسود.
- هذا حرام.
- هؤلاء لا يفهمون الحرام.
- نحن عيشنا طوال السنوات بدون الذهب الأسود. ولكن لماذا لا يفكرون في طريقة أخرى للحصول عليه؟ لماذا لا يشترونه؟
- هؤلاء المغول الجدد كثير من الناس في هذه الأيام يحبون النقود جدًا. النقود هي كل حياتهم. يفكرون فقط كيف يصبحون أغنياء جدًا، ويصبح الآخرون فقراء جدًا. يمكنهم شراء الذهب الأسود بدم الناس أو بأي ثمن إلا النقود.
- ولكن الآلاف من أبنائهم يموتون أيضًا. هذا ثمن غالٍ جدًا.

- لا مشكلة عند حكامهم أن يموت أبناء هذا البلد أو يموت أبناؤهم  
هم بسبب الذهب الأسود.
- هل هؤلاء المغول أغنياء أم فقراء؟
- بلادهم غنية، ولكن أهلها منهم الغني ومنهم الفقير. كثير منهم  
يعيشون تحت خط الفقر.
- لماذا لا يعطي الغني الفقير؟
- الأغنياء هناك لا يحبون الفقراء ولا يحبون الخير. يريدون نقوداً  
فوق نقودهم. الفقراء مساكين يبحثون عن الطعام في القُمامات.  
أحياناً يسرقون لكي يذهبوا إلى السجن لأنهم يجدون الطعام في  
السجن ولا يجدونه خارجه. كثير من فقرائهم ليس عندهم بيوت.
- ماذا تقول؟ كيف يعيشون بدون بيوت؟ هذا مستحيل. أين  
ينامون هم وزوجاتهم وأبناؤهم؟
- ينامون ويقضون حياتهم كلها في الشارع أو في أماكن القمامات ليلاً  
ونهاراً، صيفاً وشتاءً، في الحر وتحت المطر. عندما يصبحون مرضى  
لا يمكنهم الذهاب إلى المستشفى لأنهم لا يمكنهم دفع أجرته. ليس عندهم  
نقود يدفعونها. لا يجدون ثمن الدواء.

\*\*\*\*\*

يمشي جمال الدين في شوارع المدينة. ينظر أمامه وبجانبه ووراءه. الشوارع مدمرة، والبيوت مدمرة، والمساجد مدمرة، والمستشفيات مدمرة والجامعات مدمرة. الدمار في كل مكان. هناك أطفال بدون أب أو أم أو بيت. هناك نساء بدون أزواج ورجال بدون زوجات. المغول الجدد قتلوا كثيراً من الناس ووضعوا الآلآف من الآخرين في سجن اسمه "السجن العجيب"؛ رجالاً ونساءً وأطفالاً. لا عمل للرجال. لا لبن للأطفال. لا دواء للمرضى. لا نور في الشوارع ولا في البيوت. لا طعام للجائعين. لا ماء نظيفاً. ماذا حدث؟ ماذا يحدث؟ هل هؤلاء المغول الجدد ناس أم شياطين؟ من المستحيل أن يكونوا ناساً. ربما أصبحوا شياطين بعد كل هذا القتل والدمار. يسأل الكرسي الطائر:

• ماذا فعل الناس عندما دخل المغول الجدد بلدنا؟

- بعضهم أصبحوا حزاني ولذلك قتلوا هم، وبعضهم أصبحوا سعداء ولذلك ساعدوا هم، وبعضهم أصبحوا خائفين ولذلك تركوا بلدهم وسافروا إلى خارجه، وبعضهم لا أصبحوا سعداء ولا حزاني ولذلك لا يفعلون شيئاً.

• أنا أفهم أن يصبح بعضهم حزاني وخائفين، ولكن لا أفهم كيف يصبح بعضهم سعداء ويساعدون المغول الجدد؟

- عندما أتى المغول الجدد كان هناك حاكم ظالم. كثير من الناس كانوا يكرهونه. ولذلك أصبحوا سعداء وساعدوا المغول الجدد لكي يقتلوه.

• قتلوا الحاكم الظالم وقتلوا آخرين وسرقوا البلد. هذا حرام.

- قلت لك من قبل إنَّ هؤلاء المغول الجدد لا يفهمون الحرام.

\*\*\*\*\*

يمشي جمال الدين حزيناً في الشوارع؛ نفس الشوارع التي كانت جميلة ونظيفة في الماضي. يقابل أحد المغول الجدد. يسأله:

• لماذا تقتلون الناس كالحيوانات؟

- نحن لا نقتلهم، بل هم الذين يقتلوننا.

• هل سافروا إلى بلادكم لكي يقتلوكم؟

- طبعاً لا، ولكنهم يكرهوننا.

• لماذا يكرهونكم؟

- لأننا نريد مساعدتهم. عندما أتينا أحضرنا معنا الحرية، ولكن هؤلاء الناس يكرهون الحرية.

• هل تعني الحرية القتل والدمار؟ هل تسرقون بلدنا باسم الحرية؟

- سوف تكون هناك حرية قريباً. أنتم لا تستطيعون الحياة بدون حرية. بالحرية سوف يصبح بلدكم جنة، وأنتم سوف تصبحون أصدقاءنا.

• بلدنا يصبح جنة بعد أن قتلوا نصف أهله؟ نحن نصبح أصدقاءكم بعد أن تسرقوا نقودنا؟

- نحن لا نقتل إلا الذين يكرهوننا. لا أدرى لماذا يكرهوننا. نحن نحب الخير.

• عندي فكرة جيدة. اتركوا بلادنا وارجعوا إلى بلادكم، وخذلوا معكم طائراتكم ومركباتكم وسياراتكم. بعد ذلك لن يقتلكم أحد.

- لا، لن نرجع إلى بلادنا قريباً. ربما نرجع بعد ألف سنة. نحن نريد مساعدتكم. أنتم لا تفهمون ذلك. يجب أن تساعدونا أنتم أيضاً. لماذا أنتم حزانى؟ يجب أن تكونوا سعداء. يجب عليكم أن تشکروننا ألف مرة. يجب أن تشکروننا طوال عمركم.

\*\*\*\*\*

هذا الرجل يفكر بطريقة عجيبة، بل بطريقة مجنونة. جمال الدين لا يريد التكلم معه. يتركه ويمشي في الشوارع. يقابل مغولية جديدة. لا يريد التكلم معها أيضاً، ولا يريد أن يسألها نفس الأسئلة لأنها سوف تقول ذلك

الكلام العجيب نفسه. يراها تضحك مع الأطفال الذين في الشارع، وتلعب معهم، وتعطيهم بعض الطعام. الأطفال لا يخافون منها. يسألها:

- كيف تقتلين البعض، وتعطين البعض الآخر طعاماً؟
- أنا لا أقتل أحداً. أنا لست كالآخرين. أنا لا أحب هذه الحرب المجنونة.
- لماذا أتيت إلى بلادنا؟
- هناك مشاكل كثيرة في بلادنا. الآلاف من الشباب فقراء، ويعيشون بدون عمل. قالوا لنا تعالوا إلى الحرب وسوف نعطيكم نقوداً كثيرة. بعد رجوعكم يمكنكم الذهاب إلى المستشفى ودخول الجامعة بدون نقود. لذلك أتيت وأتى كثير من الشباب والشابات الذين لا يجدون عملاً آخر.
- أنتم أتيتم بسبب النقود؟
- نعم. أتينا بسبب النقود فقط.
- هل هذه فكرة جيدة؟ هل هذه طريقة جيدة للحصول على النقود؟ بسبب النقود تقتلون الناس؟

- نحن لا نحب القتل. أنا لا أستطيع قتل كلب أو قطة. كثير من أهل بلدي يكرهون القتل، ويكرهون الحرب. حاكمنا المجنون وبعض الأغنياء وأصحاب الشركات فقط هم الذين يحبون الحرب. أنا

حزينة جداً. أحياناً أريد أن أقتل نفسي. أريد أن أنتحر. سوف أرجع إلى بلدي قريباً إن شاء الله وأترك هذه الحرب المجنونة وأبحث عن عمل آخر.

\*\*\*\*\*

يسأل الكرسي الطائر:

• ماذا يحدث بعد ذلك؟ متى يرجع هؤلاء المغول الجدد إلى

بلادهم؟

- ليس قريباً. ربما بعد سنوات. ولكن هؤلاء الظالمون سوف يتذرون بذلك إن شاء الله لا تخف. لا تبك. بذلك لن يموت، بل سوف يعيش. الطريق طويل وصعب، ولكن المستقبل لنا. الناس لن يخافوا ولن يتركوا هؤلاء في بلدهم. سوف يكون بذلك سجناً لهم. عندما يخرجون من البلد/ السجن سوف تكون سعيداً وسوف يكون الناس كلهم سعداء. وسوف يصلّون الله شكرًا.

## معاني الكلمات

<b>English</b>	<b>Français</b>	<b>Español</b>	<b>Deutsch</b>	
people	peuple	gente	Volk	أهل
war	guerre	guerra	Krieg	حرب
freedom	liberté	libertad	Freiheit	حرية
ruler	gouverneur	gobernador	Herrsscher	حاكم
line	ligne	línea	Linie	خط
destroy	détruire	destruir	vernichten	دم
blood	sang	sangre	Blut	دم
medicine	médicament	medicina	Medikament	دواء
prison	prison	cárcel	Gefängnis	سجن
black	noir	negro	schwarz	أسود
Mr., master	monsieur, maître	señor, amo	Herr, Herscher	سيد
month	mois	mes	Monat	شهر
pray	prier	rezar	beten	صلى
tyrant	tyran	tirano	Tyrann	ظلم
thirsty	assoiffé	sediento	durstig	عطشان
expensive	cher	caro	teuer	غالي
Mongols	Mongols	Mongoles	Mongolen	مغول
future	futur	futuro	Zukunft	مستقبل
strong	fort	fuerte	stark	قوى
hate	détester	odiár	hassen	كره
milk	lait	leche	Milch	لبن
past	passé	pasado	Vergangenheit	ماض
rain	pluie	lluvia	Regen	مطر

vr

## رحلة إلى المستقبل التمرينات

- أولاً: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات الآتية:  
لكي/لكيلا - لأنّ (+ ضمير) - (ب)سبب - (و)لذلك
١. نزل الكرسي في مكان بعيد ----- يراه أحد.
  ٢. لا يعرف جمال الدين الطريق إلى بلدـه. ----- لا يستطيع الرجوع وحده.
  ٣. بعض أهل بلد جمال الدين ساعدوـا المغول الجدد ----- أصبحوا سعداء.
  ٤. الآلاف من شباب المغول الجدد بدون عمل، ----- ذهباـ إلى الحرب.
  ٥. جمال الدين سعيد ----- رؤية كرسـيه.
  ٦. الكرسي يعرف الذي لا يعرفه جمال الدين، ----- لا يريد الرجوع.
  ٧. لا يستطيع جمال الدين الرجوع إلى بلدـه وحده ----- لا يعرف الطريق.
  ٨. لا يفهمـ جمال الدين سبب ضحك الناس، ----- لا يقول شيئاـ.
  ٩. ذهب الآلاف من شباب المغول الجدد إلى الحرب ----- يعيشون بدون عمل.
  ١٠. يدفعـ جمال الدين نصف عمره ----- يفهمـ كرسـيه.
  ١١. لا يستطيعـ جمال الدين التفكـير جيدـا ----- تعبـه.
  ١٢. لا يضحكـ صاحـب الدكـان ----- يغضـبـ جمال الدين.
  ١٣. يقولـ جمال الدين إنه لن يموت ----- الحرـ.
  ١٤. يـنتظرـ الناس خارـج الدكـان ----- يـشاهـدواـ هـذاـ الرـجلـ العـجـيبـ.
  ١٥. الـحرـ وـالـقـتلـ ليسـا ----- الكـاتـبـ.
  ١٦. لا يستطيعـ جمال الدين التفكـير جيدـا ----- متـعبـ.
  ١٧. بعضـ أـهـلـ الـبلـدـ أـصـبـحـواـ سـعـادـاءـ. ----- ساعـدوـاـ المـغـولـ الجـددـ.
  ١٨. هل سـافـرـ أـهـلـ بلدـ جـمالـ الدينـ إلىـ بلـادـ المـغـولـ الجـددـ ----- يـقـتـلـوـهـمـ؟
  ١٩. يـقـتـلـ المـغـولـ الجـددـ النـاسـ ----- الـذـهـبـ الـأـسـوـدـ.
  ٢٠. لا يقولـ جـمالـ الدينـ شيئاـ ----- لا يـفـهمـ سـبـبـ ضـحـكـهـمـ.

## **ثانيًا: املأ الفراغ بمصدر مناسب. لاحظ (الـ):**

١. الناس يضحكون على ملابسه، ولكنه لا يستطيع ----- سبب ضحكتهم.
٢. يريد الرجوع إلى بلده الآن، ولكن الكرسي طلب منه ----- حتى الشتاء.
٣. لا يريد جمال الدين ----- وقت طويل بعيداً عن بلده.
٤. لا يمكن ----- من الموت إلى الحياة على هذه الأرض.
٥. لا يمكن جمال الدين السفر قبل ----- أهل القرية.
٦. جمال الدين سعيد ب----- كل الأماكن الجميلة في القرية.
٧. يذهب بعض الفقراء لل--- عن طعام في القمامات.
٨. بعد وقت طويل استطاع جمال الدين ----- على نقود لبناء مسجد.
٩. تريد إحدى المغوليات الجديدات ----- الحرب والبحث عن عمل آخر.
١٠. يريد جمال الدين ----- بلده الحبيب.

## **ثالثًا: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)؟**

غضب شديد	الذهب الأسود	وراء الدكان
طفل جائع	مع الناس	عند صديق
فكرة مستحيلة	أمام المسجد	المغول الجدد
كرسيه	داخل السجن	خارج المستشفى

## القصة الرابعة (٣١٤ كلمة)

رحلة إلى المدينة الفاضلة

جمال الدين حزين بسبب المشاكل التي رأها في بلده. أهل بلده حزانى أيضاً لنفس السبب. من يحب أن يرى القتل والدمار أمامه ووراءه وفي كل مكان في بلده؟ طبعاً لا أحد. هو لا يدري ماذا يجب عليه فعله. في يوم من الأيام قال لكرسيه:

- سوف نترك هذا البلد ونسافر إلى بلد آخر.
  - لا يمكن. مستحيل. ما هذا الكلام الذي أسمعه؟ هل أنت جمال الدين الذي أعرفه أم أنت شخص آخر؟ نحن لن نذهب إلى أي مكان آخر.
  - بلى، سوف نذهب. لا أستطيع فعل أي شيء الآن.
  - بلى، تستطيع. يجب عليك مساعدة أهل بلدك. حاول مساعدتهم بأي طريقة ولا تخف من أي شيء.
  - ليس من السهل أن أرمي المغول الجدد في البحر وحدي. كيف أساعدهم؟
  - لا تسألني أنا، بل اسأل نفسك. تذكر أن هذا هو بلدك الحبيب الذي عشت فيه دائماً، وأن هؤلاء هم أهل بلدك الأحباب.
  - نعم، نعم، أتذكر. هذا شيء لا يمكنني نسيانه، ولكن ليست هناك طريقة سهلة لمساعدتهم. وأنا لا أعرف هؤلاء الناس

- بلى، تعرفهم وهم يعرفونك. ويعرفون أيضاً أنك تحب بلدك جداً، وأنك لن تتركَهم وحدهم، وأنك لن تنساهم.
- لا، لن أنساهم. سوف أتركهم سنة أو سنتين فقط. لن أقضي وقتاً طويلاً خارج بلدي. بعد ذلك سوف أرجع مرة أخرى وأقف بجانبهم، إن شاء الله. عندما أرجع سوف أستطيع مساعدتهم جيداً.
- إلى أين تذهب؟ متى ترجع؟
  - لا أدرى. من فضلك خذني إلى أي مكان ليس به مشاكل ولا حرب بسبب النقود ولا قتل بسبب الكراهية ولا سرقة باسم الحرية.
- طبعاً لن تجد الذي تريده. ليس هناك أي مكان مثل هذا لا فوق الأرض ولا تحت البحر. هذا المكان في الجنة فقط. يجب أن تموت أولاً وتذهب إلى الجنة لكي تجد مثل هذا البلد الذي تريده، ولكنني لا أريدك أن تموت قبل أن تساعد أهلك.
- بلى، يمكن أن نجد مثل هذا البلد فوق هذه الأرض. هناك دائماً الكثير من الناس الذين يحبون الله ويحبون الخير. تعال نبحث معًا في كل مكان، وإن شاء الله سوف نجد مكاناً جيداً.

في اليوم التالي يستيقظ جمال الدين مبكراً. يصلّي ويُفطر ويشرب قليلاً من الماء ويلبس ملابس نظيفة، ثم يركب على كرسيه الطائر لكي يسافر. إلى أين يسافر؟ لا يدرى. لماذا يسافر؟ لا يدرى. متى يرجع؟ لا يدرى. أحياناً لا يستطيع التفكير جيداً. يطير الكرسي إلى السماء. ينظر جمال الدين إلى بلده. يبكي المسكين ويقول له: مع السلامة يا بلدي الحبيب. كنتَ سعيداً أمس وأصبحتَ حزيناً اليوم. كيف تصبح غداً؟ سعيداً أم حزيناً؟ قوياً أم ضعيفاً؟ فقيراً أم غنياً؟ متى يخرج منك المغول الجدد؟ أنا أيضاً حزين لأنني يجب أن أتركك بسبب الحرب، ولكني سوف أرجع إليك مرة أخرى قريباً إن شاء الله. عندما أرجع سوف تكون سعيداً كالماضي وسوف يكون أهلك أيضاً سعداء.

\*\*\*\*\*

يطير الكرسي الطائر فوق بلاد كثيرة. يبحث عن البلد الذي يريد سيده. ينظر أمامه ووراءه. يبحث هنا وهناك، يبحث في كل مكان، يبحث فوق الأرض وتحت البحر، ولكن ليس من السهل أن يجد البلد الذي يبحث عنه. كثير من البلاد بها حروب وفقر ومرض وكل أنواع المشاكل طوال الوقت. هذا شيء عجيب! ما هذا الذي يحدث على الأرض؟ كان الناس سعداء في الماضي. أين الخير؟ أين أنت يا أهل الخير؟ هل أنتم سعداء الآن؟ القوي يأكل الضعيف. الغني يسرق الفقير. الشيطان يعمل

ليلاً ونهاراً بدون تعب. هناك الكثير من المشاكل على الأرض بسبب الشيطان وأمثاله من الناس. الحياة الآن مختلفة عن الحياة في الماضي. أهل الخير يشاهدون الذي يحدث أمامهم ولا يدركون ماذا يفعلون أو ربما لا يستطيعون فعل أي شيء لأنهم ضعفاء أو ربما لا يريدون فعل شيء لأنهم مشغولون بالبيع والشراء. مساكين هؤلاء الناس. متى يستيقظون؟ متى يفهمون؟

\*\*\*\*\*

بعد ساعات طويلة من السفر والبحث يقول جمال الدين لكرسيه: الآن أنا متعب من الركوب وجائع وعطشان أيضاً. من فضلك انزل في أي مكان لكي أكل وأشرب وأنام، وغداً إن شاء الله سوف نبحث عن البلد الذي نريده. وفعلاً ينزل الكرسي الطائر إلى الأرض. يراه أحد الأشخاص الذين يمشون في الشارع. يسأل نفسه: هل تمطر السماء كراسياً أم أنا أصبحت مجنوّناً؟ كان يجب أن ينزل في مكان بعيد لكيلاً يراه الناس. يبحث جمال الدين عن فندق قريب في هذه المدينة ولكنه لا يجد، لا قريباً ولا بعيداً. يسأل رجلاً يمشي في الشارع:

• من فضلك أين أجد فندقاً قريباً من هنا؟

- فندق؟ ما معنى فندق؟

- مكان مثل البيت، ولكنه بالأجرة. فيه غرف وفي كل غرفة سرير أو سريران أو ثلاثة سرر. ينام الناس في غرفة من غرفه بعض الوقت ويدفعون النقود ثم يذهبون.
- نعم، نعم. الآن تذكرت. أنا قرأت هذه الكلمة في قصة قديمة. نحن ليس عندنا فنادق. الذي يزور مدینتنا يمكنه النوم في أي بيت من بيوت الناس. في كل بيت هناك غرف للزوار.
- ولكنني لست من هذه المدينة. وصلت أمس فقط. لا أعرف أحداً وليس لي أصدقاء هنا.
- من فضلك لا تقل هذا الكلام. كل أهل المدينة أصدقاؤك. أنا أيضاً صديقك. من فضلك تذكر هذا دائماً. لي بيتان. تفضل نم في أي بيت من هذين البيتين. يمكنك أن تقضي فيه الوقت الذي تريده.
- ولكن...
- لا مشكلة. الحياة في مدینتنا هذه سهلة. سوف أكون سعيداً عندما تنام في بيتي.

جمال الدين المسكين لا يدري ماذا يقول. نحن الآن في الليل، وهو متعب، ولن يجد فندقاً لأنه ليس هناك فنادق. لذلك لا يستطيع أن يقول لا. يشكره ويقول له: نعم، سوف أنام في بيتك. يركب الرجل سيارته

ويركب جمال الدين بجانبه. يأخذه الرجل إلى بيته. يجلس قليلاً معه ويتكلم معه كأخيه، ثم يقول له: سوف أزورك غداً، إن شاء الله. مع السلامة. يفتح الباب ويخرج من البيت ثم يغلق الباب مرة أخرى.

\*\*\*\*\*

يحاول جمال الدين النوم، ولكنه لا يستطيع لأنه جائع وعطشان. أنت مسكون يا جمال الدين. لذلك يخرج من البيت لكي يبحث عن مطعم بجانب البيت يأكل فيه ويشرب. يبحث هنا وهناك، يبحث في كل مكان، ولكنه لا يجد أي مطعم. يسأل رجلاً يمشي في الشارع:

- من فضلك أين أجد مطعماً قريباً من هنا؟  
- مطعم؟ ما معنى مطعم؟
- مكان به طاولات وكراسيّ وطعام ومشروبات، يجلس فيه الناس وأكلون ويسربون، ثم يدفعون ثمن الطعام والمشروبات ويخرجن.
- نعم، نعم. الآن تذكرت. أنا سمعت هذه الكلمة في فيلم قديم، ولكن نحن ليس عندنا مطاعم في مدینتنا هذه. الذي يريد أن يأكل خارج بيته يمكنه الأكل في أي مسجد، أو في بيت أي صديق.
- ولكننا في الليل الآن. كل المساجد مغلقة. وأنا لست من أهل هذه المدينة. لا أعرف أحداً هنا وليس لي أصدقاء.

- من فضلك لا تقل هذا الكلام لكيلا أغضب. من يزور مدینتنا يصبح صديقنا. أنت صديقي وأنا صديقك، بل أنت أخي وأنا أخوك. من فضلك زرني وكل معنـي.

• ولكن...

- لا مشكلة، لا مشكلة. الحياة في مدینتنا هذه سهلة. سوف أكون سعيداً عندما تأكل معي.

جمال الدين جائع ولا يجد أي مطعم لأنـه ليس هناك مطاعم في هذه المدينة العجيبة. أنت مسـكين يا جمال الدين. لذلك لا يستطيع أن يقول لا. يشكر الرجل ويقول له: نعم، سوف أكل معك في بيتك. أصبح الرجل سعيداً وأخذـه إلى بيته. أعـطاـه أنواعاً كثيرة من الطعام والمشروبات. بعد الأكل جـلسـا معاً يتكلـمان ويسـربـان الشـايـ. قال له جـمالـ الدين:

• مدـيـنـتـكـمـ هـذـهـ مدـيـنـةـ عـجـيـبـةـ وـأـنـتـمـ نـاسـ عـجـابـ. ليس هناك مطاعـمـ ولا فـنـادـقـ. ما سـبـبـ ذـلـكـ؟ هلـ أـنـتـمـ كـلـكـمـ فـقـرـاءـ وـلـذـلـكـ لا تستـطـيـعـونـ دـفـعـ ثـمـنـ الطـعـامـ الـغـالـيـ فـيـ المـطـعـمـ وـلـأـجـرـةـ الفـنـدـقـ؟

- لا يا أخي الحبيب. لـسـنـاـ كـلـنـاـ فـقـرـاءـ، بلـ نـحـنـ أـغـنـيـاءـ. فيـ هـذـهـ المـدـيـنـةـ كـلـ النـاسـ يـحـبـونـ الـآـخـرـيـنـ وـيـسـاعـدـونـهـمـ. لذلكـ لـنـ تـجـدـ

فقيرًا واحدًا. ثم إن المساجد لا تغلق في الليل. هي مفتوحة طوال اليوم.

جمال الدين سعيد جدًا بالطعام وبهذا الكلام الجميل وبهذه المدينة. يشكر صديقه ويخرج من بيته ويرجع إلى بيت "صديقه" الآخر وينام حتى الصباح.

\*\*\*\*\*

في اليوم التالي يستيقظ مبكرًا. يرى كرسيه بجانبه. يقول له: أريد أن أرى هذه المدينة العجيبة. تعال نخرج معًا لكي نشاهد كل مكان فيها. وفعلاً يخرجان معًا. الكرسي يطير بسيده قليلاً ثم ينزل على الأرض بعيدًا عن الناس هذه المرة لكيلاً يراه أحد. يقول لصاحبته: عندما ترجع سوف تجدني وراء هذا البيت الكبير، ولكن لا تذهب بعيدًا. يمشي جمال الدين في الشوارع. يذهب إلى بعض الدكاكين. كل الدكاكين التي دخلها نظيفة جدًا وجميلة جدًا، مثل كل شيء في المدينة، ولكن ما هذا؟ أين البائعون؟ هل هم داخل الدكاكين أم خارجها؟ هو لا يراهم. لا بائعين في الدكاكين التي دخلها. من يرد شراء شيء يأخذُه ويضعُ نقوده في صندوق كبير للنقود بجانب باب الدكان، ثم يخرج. يسأل جمال الدين أحد المشترين داخل أحد الدكاكين التي دخلها:

- من فضلك أين البائع؟
- لا بائع هنا. أنت لا تعرف ماذا تري؟
- بلـ، ولكنـ أـريد رؤـية البـائع. متـى يـأتـي؟
- هل أـتـيت لـكـي تـشـتـري شـيـئـاً أم لـكـي تـرـى البـائـع؟
- طـبعـاً أـتـيت لـكـي أـشـتـري بـعـض الـأـشـيـاء، ولكنـ أـريد رؤـية البـائـع لـكـي أـعـطـيـه نـقـودـه.
- تعـطـيـه نـقـودـه؟ لـمـاـذا؟ هـنـاك صـنـدـوق كـبـير لـنـقـود بـجـانـب الـبـاب. يـمـكـنـك وـضـعـ النـقـودـ فـيـهـ. صـاحـبـ الدـكـانـ كانـ هـنـا أـمـسـ. هـوـ يـأـتـيـ كلـ أـسـبـوعـ أوـ أـسـبـوعـيـنـ لـكـيـ يـأـخـذـ نـقـودـهـ. سـوـفـ يـأـتـيـ الـأـسـبـوعـ الـقـادـمـ، إـنـ شـاءـ اللهـ.
- لـمـاـذا لـيـأـتـيـ كـلـ يـوـمـ؟
- أـنـتـ تـطـلـبـ شـيـئـاً صـعـباًـ. هـوـ لـيـسـ بـصـحـةـ جـيـدةـ، بلـ مـرـيـضـ. لـاـ يـمـكـنـهـ الإـتـيـانـ كـلـ يـوـمـ بـسـبـبـ مـرـضـهـ. هـوـ يـأـتـيـ فـقـطـ عـنـدـمـاـ يـرـيدـ نـقـودـهـ، وـعـنـدـمـاـ لـاـ يـرـيدـهـ لـاـ يـأـتـيـ. وـعـنـدـمـاـ يـكـونـ مشـغـولاـ يـطـلـبـ مـنـ أـيـ شـخـصـ أـنـ يـرـسـلـهـ إـلـيـهـ. الـحـيـاةـ هـنـاـ سـهـلـةـ. مـاـ الـمـشـكـلـةـ؟
- ربـماـ يـسـرـقـ أحـدـ نـقـودـهـ.
- طـبعـاً أـنـتـ لـسـتـ مـنـ هـذـهـ الـمـدـيـنـةـ. فـيـ هـذـهـ الـمـدـيـنـةـ لـاـ أحـدـ يـسـرـقـ شـخـصـاًـ آخـرـ. لـيـسـ عـنـدـنـاـ لـصـوـصـ.

• هذا شيءٌ عجيب!

\*\*\*\*\*

يخرج جمال الدين من الدكان وهو سعيد جدًا بسبب أمانة أهل هذه المدينة. يمشي في الشوارع. يقابل شخصاً حزيناً. يسأله عن سبب حزنه. ربما يستطيع مساعدته. يقول له:

• أنا حزين لأنني غني جدًا وعندِي نقود كثيرة والحمد لله.

- هذا سبب قوي للحزن!!!

• لا، لا. أنا لا أعني هذا. أعني أنني أريد أن أدفع الزكاة، ولكنني

لا أستطيع.

- المشكلة في بلدي هي أنَّ الغني لا يريد دفع الزكاة، ولكنك تريد ذلك. ما مشكلتك؟

• أنت لا تفهمي. أنا أريد دفع الزكاة، ولكنني لا أجد فقيرًا واحدًا

في هذه المدينة يأخذ زكاتي. لذلك تراني حزيناً.

- طبعًا لا أفهمك. ما معنى كلامك هذا؟ ما معنى أنك لا تجد فقيرًا واحدًا؟

• بحثت عن الفقراء في البيوت. لا أحد. سألت الناس الذين يصلون في المسجد. لا أحد. كتبت رسالة للفقراء في الجريدة. لا أحد. حاولت أن أجدهم بأي طريقة. لا أحد. أين هم؟ لا

أدرى. كيف أجدهم؟ لا أدرى. من فضلك ساعدنى. لن أدخل  
الجنة قبل دفع الزكاة. ماذا أفعل؟

- عندي فكرة جيدة. لماذا لا تساعد الشباب بالنقود لكي يتزوجوا؟
  - هذه فكرة جيدة. كيف نسيّر هذا؟ سوف أفعل ذلك. سوف  
أساعد شاباً أو شابين لكي يتزوجا. هذه طريقة سهلة  
للمساعدة. شكرًا جزيلاً على هذه الفكرة الجيدة.

يترك هذا الرجل جمال الدين ويدهّب سعيدًا بفكرته. جمال الدين سعيد  
أيضًا بسبب مساعدته ذلك الشخص.

\*\*\*\*\*

في اليوم التالي يمشي في شارع آخر. يقابل شخصاً حزينًا آخر. يقول  
لنفسه: ربما يكون هذا الشخص حزينًا لنفس سبب حزن الشخص الذي  
قابلته أمس. سوف أحاول مساعدته. يذهب إليه ويسأله عن سبب حزنه.  
يقول له:

- أنا رجل أعطاني الله نقودًا كثيرة. أريد أن أساعد إخواني  
الفقراء، ولكني لا أجد فقيرًا واحدًا. ولذلك تراني حزينًا.
  - يمكنك مساعدة الشباب لكي يتزوجوا.

- كان هناك شابان يريدان الزواج حتى أمس، ولكن رجلًا غنيًا آخر فكر في نفس الفكرة قبلي وأعطاهما نقودًا. هو أصبح سعيدًا وأنا أصبحت حزينة.
- لا مشكلة. لا تحزن. عندي فكرة أخرى. ابن بيوتاً للشباب. في بعض البلد يعيش الفقراء بدون بيوت وبدون ملابس وأحياناً بدون طعام. بعضهم ينامون تحت السيارات أو داخل صناديق القمامات. بعضهم يبحثون عن الطعام في صناديق القمامات. هذا ليس جيداً للصحة. هم مساكين جداً. الحياة في تلك البلاد ليست سهلة.
- ماذا تقول؟ هل أنت مجنون؟ كيف يعيش رجل وزوجته وأبناؤهما في الشارع؟ هذا مستحيل. الجو في الصيف حار وفي الشتاء بارد. ماذا يفعلون عندما تُمطر؟ لماذا لا يساعد الأغنياء الفقراء في تلك البلاد؟
- قال لي أحدهم إنَّ الأغنياء يريدون نقودًا فوق نقودهم، ويريدون أن يصبح الآخرون فقراء.
- هذا حرام. هؤلاء لا يخافون الله. نحن لسنا كذلك والحمد لله. كل الناس هنا يعيشون في بيوت والحمد لله. لا أحد يعيش في الشارع. وهذه هي مشكلاتي.

- لا، ليست مشكلة. يمكنك بناء مستشفى للمرضى الفقراء بدون نقود. يمكنك أيضًا إعطاؤهم الدواء بنصف ثمنه فقط أو بدون نقود.
  - لا، الناس هنا بصحة جيدة وهناك مستشفيات كثيرة جدًا في المدينة. أحياناً يأتي الناس إليها من خارج مدینتنا. بعض المستشفيات أغلقت أبوابها لأنه ليس هناك مرضى. ماذا أفعل الآن؟
  - عندي فكرة أخرى. ابن مسجداً الله. سوف يحبك الله والناس الذين يصلون فيه.
  - هذه فكرة جيدة. أنت تفكر جيداً. سوف أشتري قطعة أرض ثم أطلب من شباب المدينة المساعدة في بنائه. هم يحبون الخير وسوف يصبحون سعداء عندما يبنون المسجد معي.
- يشكر هذا الرجل جمال الدين ثم يتركه ويذهب بعد أن أصبح سعيداً. جمال الدين أصبح سعيداً أيضاً لأنه أعطى ذلك الرجل فكرة جيدة. يرجع إلى بيته وينام حتى الصباح.

\*\*\*\*\*

في اليوم التالي يمشي في الشوارع مثل اليوم الذي قبله. يقابل امرأة حزينة. يسأل نفسه: ما هي مشكلة هذه المرأة المسكينة؟ هل سرقها لص؟ هل تخاف من شيء؟ هل تركها زوجها؟ هل تبحث عن عمل؟ هل تبحث عن طعام لأبنائها الجائعين؟ هل تريد شراء دواء لأبنائها المرضى؟ يسألها عن مشكلتها. تقول له:

- عندي قطعة أرض كبيرة جدًا، وعندي كل سنة طعام كثير من تلك الأرض. لا أحد من يأكل طعامي. من فضلك فكر معي في فكرة جيدة.
- ربما يكون طعامك غالياً يا أخي ولا يستطيع الناس دفع ثمنه؟ لماذا لا تبيعينه بنصف ثمنه فقط؟
- لا، لا. أنت لا تفهمني. لا أريد إعطاءه الفقراء بدون نقود.
- يمكنك فعل ذلك. ما هي المشكلة؟
- هناك مشكلتان وليس مشكلة واحدة فقط. أولاً: ليس هناك فقراء. ثانياً: الطعام كثير جداً. أهل المدينة كلهم لا يستطيعون أكله. لا أدرى ماذا أفعل. هل أتركه في الأرض حتى السنة القادمة؟ هل أرميه في البحر؟

- لا طبعاً. لا تتركيه في الأرض ولا ترمي شيئاً منه في البحر.
- هذا حرام يا أخي. لماذا لا ترسلين هذا الطعام إلى الفقراء في بلاد أخرى؟ هناك فقراء كثيرون خارج هذه المدينة لا يجدون طعاماً. أحياناً يسرقون لكي يدخلوا السجن لأنهم يجدون الطعام داخل السجن فقط ولا يجدونه خارجه.
- ما هذا الكلام العجيب الذي أسمعه؟ هل أنت مجنون؟ يسرقون لكي يدخلوا السجن؟ هذا مستحيل. لا أحد يريد أن يعيش في السجن. كل الناس يخافون من دخول السجن. لماذا لا يساعد الأغنياء في تلك البلاد الفقراء؟
- لأن الأغنياء يريدون إرسال الفقراء إلى الحرب. يقتلون ويموتون ويصبح الأغنياء سعداء.
- هؤلاء ليسوا ناساً. هؤلاء كالشياطين. الحمد لله أنَّ أهل بلدي ليسوا كذلك. كيف أساعد الفقراء في تلك البلاد؟ وهل تعرف بلدًا فيه فقراء؟
- طبعاً. في بلدي فقراء كثيرون.
- لماذا هم فقراء؟ هل بلدك فقير أم هم لا يعملون؟
- بلدي ليس فقيراً، بل غني جدًا، ولكنه ضعيف. أتى المغول الجدد لكي يسرقوا ذهب بلدي الأسود. هناك حرب الآن في بلدي. تلك

الحرب دمرت البيوت والمصانع والمدارس والمستشفيات. لذلك ليس من السهل أن نعمل. نحن مساكين.

سوف أرسل كثيراً من الطعام إلى بلدك. سوف أفعل ذلك كل سنة، إن شاء الله. عندما يسمع أصحاب الأرض الآخرون ذلك لن يرموا طعامهم في البحر، بل سوف يرسلونه إلى البلد الفقيرة ولن يصبحوا حزانى.

تشكر المرأة جمال الدين وتذهب، وهو أيضاً يشكرها ويدهب.

\*\*\*\*\*

يفكر جمال الدين في المشكلة القادمة. الحزن في هذه المدينة العجيبة من نوع مختلف. هل يقابل رجلاً حزيناً آخر أم امرأة حزينة أخرى؟ لا. في اليوم التالي يقابل رجلاً سعيداً. هذا أول شخص سعيد يقابلها حتى الآن. ولكن ما هذا؟ ملابسه قديمة جداً. مسكين. تذكر جمال الدين الملابس القديمة التي كان يلبسها عندما رجع من الموت. مشى وراءه قليلاً. هذا رجل عجيب! يفتح باب كل دكان في طريقه ويدخل، ثم يخرج ويغلقه بدون شراء أي شيء. هل هو لص يحاول سرقة دكان، أم رجل فقير ليس عنده نقود ولذلك لا يستطيع شراء أي شيء؟ ينظر أمامه ووراءه طوال الوقت. هل يبحث عن شيء؟ يجلس قليلاً على كرسي في

الشارع. يجلس جمال الدين بجانبه. يجد بعض القمامات على الأرض. يأخذها ويرميها في صندوق القمامات. هل هو عامل قمامات؟ جمال الدين يقول لنفسه: لن أتركه. سوف أمشي وراءه في كل مكان لكي أعرف ماذا يريد. يركب الرجل حصانه ويمشي قليلاً. يجد أمامه بعض الأطفال. ينزل من على حصانه. يخاف جمال الدين ولكن الأطفال لا يخافون. يلعبون معه ويقفزون فوقه ويركبون حصانه. كل الأطفال يعرفونه جيداً ويحبونه جداً، وهو أيضاً يحبهم كأبنائه. بعد قليل يترك الأطفال ويهذب. فكر جمال الدين في إعطائه بعض النقود. وفعلاً ذهب إليه وحاول إعطاءه بعض النقود، ولكن الرجل يغضب ولا يريد أخذ أي نقود. يسأله:

- نقود من هذه؟
  - نقودي طبعاً.
- ولماذا تعطيني نقودك؟
  - لكي تشتري ملابس جديدة.
- لا أريد ملابس جديدة. ملابسي هذه جيدة. ربما تكون قدية قليلاً، ولكنها نظيفة.

جمال الدين لا يدري ماذا يقول. يفهم الرجل ذلك. يقول له:

- أنا غني وعندى نقود كثيرة. من أنت؟ من أين أتيت؟ ما اسمك؟
- اسمي جمال الدين وأتيت من بلدي بسبب الحرب.
- أنت جمال الدين صاحب القصص العجيبة؟
- نعم.
- أهلاً وسهلاً بك في بلدك الثاني. أنا سمعت عن الحرب في بلدك. أنا حزين جداً بسبب ذلك. إن شاء الله سوف يخرج المغول الجدد من بلدك قريباً. أهل بلدك لن يتركوهم طويلاً. يمكنك قضاء بعض الوقت معنا حتى ذلك الوقت. سوف يصبح أهل مدینتنا سعداء عندما يسمعون أنّاك هنا. هم يحبونك جداً.
- شكرًا جزيلاً. أنا أريد قضاء بعض الوقت هنا، وسوف أرجع إلى بلدي قريباً، إن شاء الله. ولكن حتى ذلك الوقت يجب علي البحث عن عمل. هل يمكنك مساعدتي؟ الناس الآخرون حزانى لأسباب مختلفة. لذلك لا أستطيع طلب المساعدة منهم. أنت مختلف. أنت أول رجل سعيد أقابله في هذه المدينة حتى الآن.
- الحمد لله أني سعيد لأنني بصحة جيدة، ولكنني حزين في نفس الوقت.
- كيف تكون سعيداً وحزيناً في الوقت نفسه؟

• أنا الآن كبير في السن وضعيف. العمل صعب. أحياناً أعمل

ليلاً ونهاراً. لا أحد في هذه المدينة يريد مساعدتي. لا أحد

شخصاً واحداً يريد أن يعمل مكاني. متى أجد من يساعدني؟

- كيف ذلك؟ أهل هذه المدينة يحبون الخير. هم دائماً يساعدون

الآخرين. أين الشباب؟ أين الرجال؟ أين النساء؟ ماذا تفعل؟

• أنا حاكم هذه المدينة الفاضلة!!!

## معاني الكلمات

English	Français	Español	Deutsch	
yesterday	hier	ayer	gestern	أمس
throw	jeter	tirar	werfen	رمى
alms	aumônes	limosnas	Almosen	زكاة
box	boîte	caja	Schachtel	صندوق
weak	faible	débil	schwach	ضعيف
utopia	Utopie	utopia	Utopie	فاضل



## رحلة إلى المدينة الفاضلة التمرينات

- أولاً: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة من الكلمات الآتية:  
لكي / لكلا - لأنَّ (+ ضمير) - (بـ) سبب - (وـ) لذلك
١. جمال الدين حزين ----- المشاكل التي رأها في بلده.
  ٢. لا يستطيع أهل بلده فعل شيء ----- ضعفاء.
  ٣. أتى جمال الدين من الماضي. ----- لا يعرفونه جيداً.
  ٤. من فضلك لا تقل هذا الكلام ----- أغضب.
  ٥. لا يعرفونه جيداً ----- أتى من الماضي.
  ٦. أهل بلده ضعفاء ----- لا يستطيعون فعل شيء.
  ٧. لا يساعد الأغنياء الفقراء ----- الأغنياء يريدون إرسال الفقراء إلى الحرب.
  ٨. يريد أن يذهب إلى أي مكان ليس به حرب ----- النقود.
  ٩. يخرج من البيت ----- يبحث عن طعام.
  ١٠. هناك الكثير من الحروب ----- الشيطان.
  ١١. ليس هناك مرضى. ----- أغلقت المستشفيات أبوابها.
  ١٢. لا يمكنه الإتيان ----- مرضه.
  ١٣. أعطى الرجل فكرة جيدة ----- أصبح سعيداً.
  ١٤. أتى المغول الجدد ----- يسرقوا الذهب الأسود.
  ١٥. يسأل الرجل عن ----- حزنه.
  ١٦. لا يساعد الأغنياء الفقراء ----- يذهبوا إلى الحرب.
  ١٧. أغلقت المستشفيات أبوابها ----- ليس هناك مرضى.
  ١٨. يريد الأغنياء إرسال الفقراء إلى الحرب. ----- لا يساعدونهم.
  ١٩. أصبح سعيداً ----- أعطى الرجل فكرة جيدة.
  ٢٠. يبحث جمال الدين عن فندق ----- ينام فيه.

### **ثانيًا: املأ الفراغ بمصدر مناسب. لاحظ (الـ):**

١. يترك جمال الدين بلده لأنه لا يستطيع ----- أي شيء الآن.
٢. لا يريد ----- المساعدة من الناس لأنهم حزانى.
٣. المرأة لا تستطيع بيع طعامها. لا أحد يريد -----.
٤. الرجل الغني يمكنه ----- مستشفى جديد للمرضى الفقراء.
٥. جمال الدين غضبان جداً. لا يستطيع النوم بسبب -----.
٦. يجب على الغني ----- الفقير بعض النقود.
٧. يعمل الشيطان ليلاً ونهاراً بدون -----.
٨. يعطي جمال الدين الرجل بعض النقود، ولكنه لا يريد ----- أي شيء.
٩. الكثير من أهل المدينة الفاضلة حزانى، ولكنه ----- من نوع مختلف.
١٠. هناك لص يحاول ----- الدكان.

### **ثالثًا: إضافة (ض) أم صفة وموصوف (ص)?**

بلد ضعيف	شاب مسكون	بعض الوقت
كل مكان	سبب الحرب	سؤال صعب
ماء قليل	أحد الأشخاص	المدينة الفاضلة
مثل البيت	حاكم قوي	نفس الفكرة



## **أطلب كتب سَهْلَوَيْهِ**

سَهْلَوَيْهِ ١ المستوى الأول  
الثمن ٢٠ دولاراً أمريكيّا  
<https://www.createspace.com/3387113> Sahlawayhi level ١

سَهْلَوَيْهِ ٢ المستوى الثاني  
الثمن ٢٠ دولاراً أمريكيّا  
<https://www.createspace.com/3389737> Sahlawayhi level ٢

سَهْلَوَيْهِ ٣ المستوى الثالث  
الثمن ٢٠ دولاراً أمريكيّا  
<https://www.createspace.com/3389739> Sahlawayhi level ٣

سَهْلَوَيْهِ المجموعة الأولى  
الثمن ٤ دولاراً أمريكيّا  
(المستوى الأول والثاني والثالث في كتاب واحد)  
<https://www.createspace.com/3403135> Sahlawayhi Set ١

قربياً، إن شاء الله، قواعد سَهْلَوَيْهِ.